

KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
CHŁODZIARKA

KFRC 20265 NF B
KFRC 20265 NF BS



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

Spis treści

1. Informacje z zakresu bezpieczeństwa	4
Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych	4
Codzienne użytkowanie	8
Konserwacja i czyszczenie	9
Instalacja	9
Serwis	10
Oszczędzanie energii	10
Ochrona środowiska	11
Utylizacja urządzenia	11
2. Informacje ogólne o urządzeniu	12
3. Instalacja	13
Wymagana przestrzeń	13
Ustawienie	13
Lokalizacja	13
Podłączenie elektryczne	14
Zmiana kierunku drzwi	14
Montaż klamki zewnętrznej (jeśli klamka zewnętrzna jest dostępna)	19
Wymagana przestrzeń	19
Poziomowanie urządzenia	20
4. Panel sterowania	20
Przyciski	21
Działanie i wyświetlacz	21
Ustawianie temperatury komory chłodziarki	22
Ustawianie temperatury komory zamrażarki	22
Zalecenia dotyczące ustawień temperatury	22
Tryb ECO	23
Tryb VACATION	23
Tryb SUPER	24
Tryb zdefiniowany przez użytkownika	24
Funkcja alarmu otwarcia drzwi	24
5. Codzienne użytkowanie	26
Przed pierwszym użyciem - czyszczenie wnętrza	26
Zamrażanie świeżej żywności	26
Przechowywanie zamrożonej żywności	27
Rozmrażanie	27
Akcesoria	27
Pomocne wskazówki i porady	28
Czyszczenie	29
Wymiana lampy	30
6. Rozwiązywanie problemów	31
7. Usuwanie zużytych urządzeń	33



1. INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego obsługą i zabezpieczeniami. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że jest ona dołączona do urządzenia, w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z niego przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o użytkowaniu i bezpieczeństwie urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tych środków.

Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one odpowiednio poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty i wyjmować je z urządzenia chłodniczego.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €

- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku wyrzucania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód połączeniowy (jak najbliższej urządzenia) i zdjąć drzwiczki, aby zapobiec porażeniu prądem przez bawiące się dzieci lub zamknięciu się w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z blokadą sprężynową (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że blokada sprężynowa nie nadaje się do użytku. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.



Ostrzeżenie!

Otworki wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w konstrukcji zabudowy muszą być wolne od przeszkód.



Ostrzeżenie!

Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania innych niż zalecane przez producenta.



Ostrzeżenie!

Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego.



Ostrzeżenie!

Nie używaj innych urządzeń elektrycznych (takich jak kostkarki do lodu) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że zostały one zatwierdzone do tego celu przez producenta.



Ostrzeżenie!

Nie wolno dotykać żarówki, jeśli jest włączona przez dłuższy czas, ponieważ może być bardzo gorąca.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €



Ostrzeżenie!

Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.



Ostrzeżenie!

Z tyłu urządzenia nie wolno umieszczać wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych źródeł zasilania.

- Nie przechowuj substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem napędowym, w tym urządzeniu.
- W obiegu czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), gaz ziemny o wysokim poziomie zgodności z wymogami ochrony środowiska, który jest jednak łatwopalny.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony.
 - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu
 - dokładnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiana specyfikacji lub modyfikacja produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
- Urządzenia użytkowane w zakładach produkcyjnych, usługowych, gastronomicznych, oraz instytucjach nie są objęte gwarancją. Sprzęt jest przeznaczony do użytku w warunkach gospodarstwa domowego. W przypadku korzystania z urządzenia w warunkach prowadzonej działalności gospodarczej, innej niż gospodarstwo domowe, przy czym używanie urządzenia nie ma charakteru przemysłowego lub do zastosowań profesjonalnych, Gwarant marki KERNAU udziela gwarancji na okres 12 miesięcy.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C E



Ostrzeżenie!

Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, przewód zasilający, kompresor itp.) muszą zostać wymienione przez certyfikowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowany personel serwisowy.



Ostrzeżenie!

Żarówka dostarczona z tym urządzeniem to „żarówka do zastosowań specjalnych”, której można używać wyłącznie z dostarczonym urządzeniem. Ta „żarówka do zastosowań specjalnych” nie nadaje się do oświetlenia domowego.

- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy upewnić się, że wtyczka zasilania nie jest zgnieciona lub uszkodzona przez tył urządzenia. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że możesz dostać się do wtyczki sieciowej urządzenia.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeśli gniazdo wtyczki zasilania jest poluzowane, nie należy wkładać wtyczki zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Urządzenie jest ciężkie. Podczas jego przenoszenia należy zachować ostrożność.
- Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów z komory zamrażarki, jeśli masz wilgotne ręce, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia mrozem/zamrażarką.
- Należy unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €

Codzienne użytkowanie

- Nie kładź gorących przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie umieszczaj produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Po rozmrożeniu nie wolno ponownie zamrażać zamrożonej żywności.¹⁾
- Zapakowane mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta mrozonek.¹⁾
- Zalecenia producenta urządzenia dotyczące przechowywania powinny być ściśle przestrzegane. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to powstanie ciśnienia w pojemniku, co może spowodować jego eksplozję, a w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.¹⁾
- Lody mogą spowodować odmrożenia, jeśli zostaną spożyte bezpośrednio z urządzenia.¹⁾
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji.
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odpływowymi.
- Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do źródła wody, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z inną żywnością ani nie kapały na nią.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki (jeśli są dostępne w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania

1) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C €

lodów i kostek lodu.

- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli występują w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec osadzaniu się szronu w jego wnętrzu.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy używać plastikowego skrobaka.¹⁾
- Regularnie sprawdzaj kanał odprowadzania skroplin w lodówce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyść kanał odprowadzania skroplin. Jeśli kanał odprowadzania skroplin jest zablokowany, woda będzie gromadzić się w dolnej części urządzenia.²⁾

Instalacja



Ważne!

W celu podłączenia elektrycznego należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w poszczególnych paragrafach.

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Nie podłączać uszkodzonego urządzenia. Ewentualne uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić w miejscu zakupu. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby umożliwić powrót oleju do sprężarki.
- Wokół urządzenia powinna być zapewniona odpowiednia

1) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.

2) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora do przechowywania świeżej żywności.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C€

cyrkulacja powietrza. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

- Jeśli to możliwe, elementy dystansowe produktu powinny znajdować się przy ścianie, aby uniknąć dotknięcia lub złapania ciepłych części (sprężarka, kondensator) w celu uniknięcia ewentualnego poparzenia.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy upewnić się, że wtyczka sieciowa jest dostępna.

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne wymagane do serwisowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.
- Ten produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe, które używa wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Oszczędzanie energii

- Nie należy wkładać do urządzenia gorących potraw;
- Nie pakuj żywności blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to cyrkulację powietrza.
- Upewnić się, że jedzenie nie dotyka tylnej komory (komór);
- Jeśli dojdzie do awarii zasilania, nie otwieraj drzwiczek; Nie należy często otwierać drzwiczek;
- Nie trzymaj otwartych drzwi przez zbyt długi czas;
- Nie ustawiaj termostatu na zbyt niskie temperatury;
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki balkony, powinny być tam przechowywane w celu zmniejszenia zużycia energii.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA C E

Ochrona środowiska



To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.



Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elek-

trycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z tym produktem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został zakupiony produkt

Utylizacja urządzenia

1. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
2. Odetnij przewód zasilający i wyrzuć go.



Ostrzeżenie!

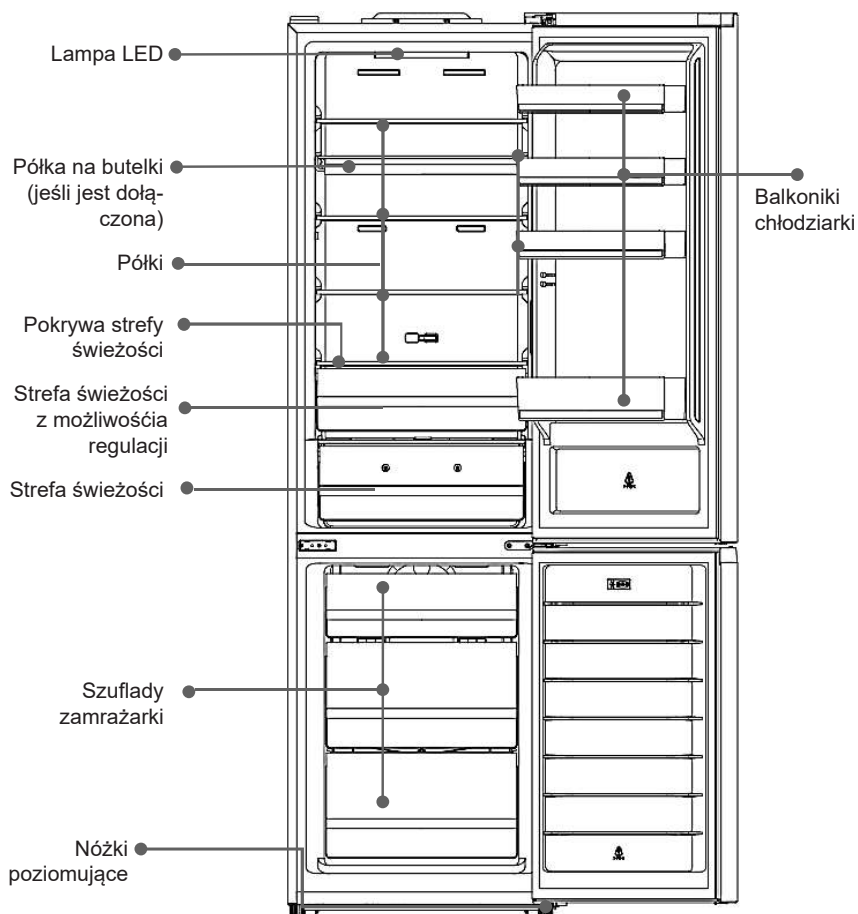
Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na widniejący z lewej strony symbol, znajdujący się z tyłu urządzenia (tylny panel lub kompresor) w kolorze żółtym lub pomarańczowym.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

Jest to symbol ostrzegający o ryzyku pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i kompresorze znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy znajdować się z dala od źródła ognia.

2. INFORMACJE OGÓLNE O URZĄDZENIU



Uwaga: Powyższe zdjęcie ma charakter poglądowy. Rzeczywiste urządzenie prawdopodobnie jest inne.

3. INSTALACJA

Wymagana przestrzeń

- Należy wybrać miejsce bez bezpośredniego nasłonecznienia;
- Należy wybrać lokalizację z wystarczającą ilością miejsca do łatwego otwierania drzwi lodówki;
- Wybrać miejsce z równą (lub prawie równą) podłogą;
- Należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca do zainstalowania lodówki na płaskiej powierzchni;
- Podczas instalacji należy pozostawić wolną przestrzeń z prawej, lewej, tylnej i górnej strony. Pomoże to zmniejszyć zużycie energii i obniżyć rachunki za energię.
- Należy zachować co najmniej 50 mm odstępu z dwóch stron i z tyłu.

Ustawienie

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dla urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:

- umiarkowany rozszerzony: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C;(SN)
- umiarkowana: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C;(N)
- subtropikalne: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C;(ST)
- tropikalne: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C;(T)

Lokalizacja

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojery, bezpośrednie światło słoneczne itp. Należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza wokół tylnej części obudowy. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie jest umieszczone pod wystającą szafką ścienną, minimalna odległość między górną krawędzią lodówki, a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 50 mm. Najlepiej jednak, aby urządzenie nie było umieszczone poniżej wystających szafek wiszących. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek w podstawie.

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Ostrzeżenie!

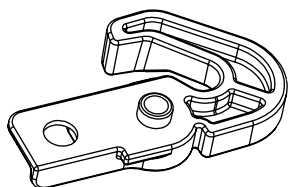
Odłączenie urządzenia od zasilania sieciowego musi być możliwe; wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

Podłączenie elektryczne

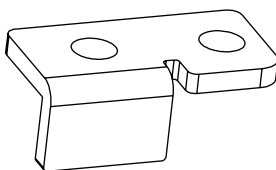
Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają domowej sieci elektrycznej. Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności.

Zmiana kierunku drzwi

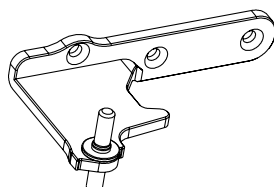
Przed odwróceniem drzwi należy przygotować poniższe narzędzia i materiały: śrubokręt płaski, śrubokręt krzyżakowy, klucz płaski, klucz sześciokątny.



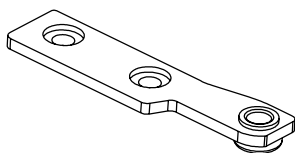
Lewa blokada
pomocnicza x2



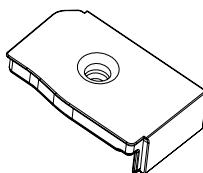
Lewa blokada
drzwi x2



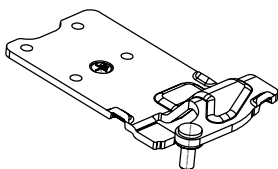
Lewy środkowy
zawias x1



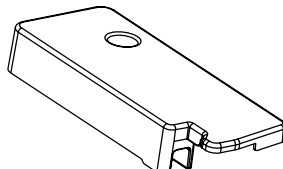
Lewa górna blokada x1



Prawa górna pokrywa drzwi

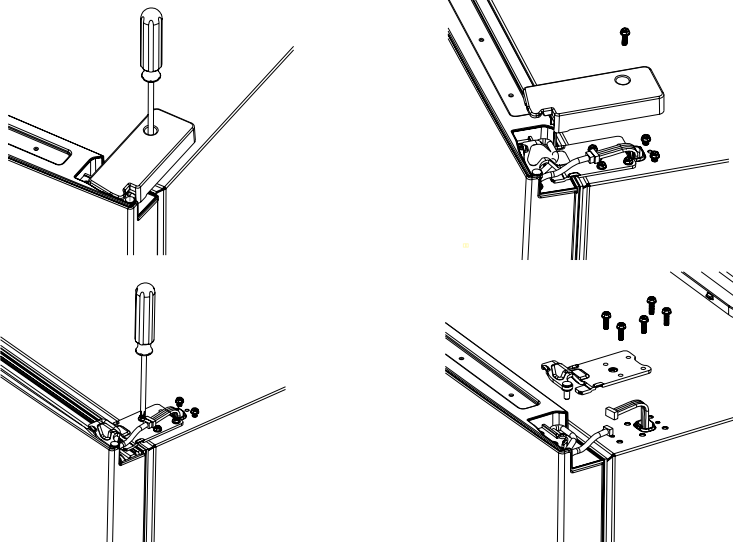


Lewy górny zawias x1

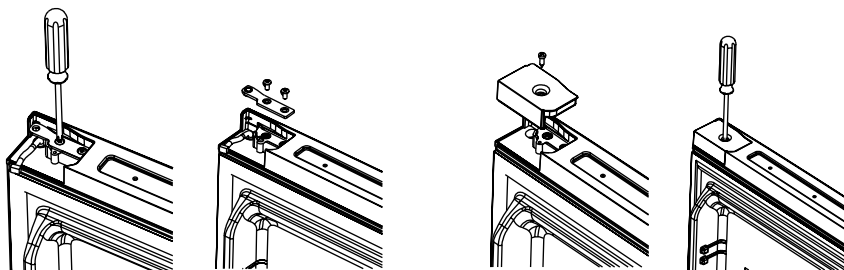


Lewa osłona zawiasu drzwi x1

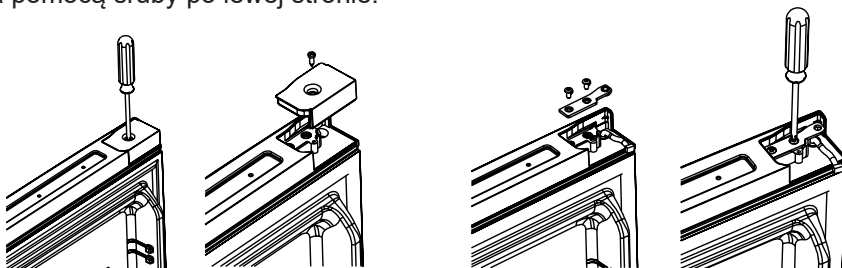
1. Odkręć pokrywę górnego zawiasu, odkręć górny zawias i odłącz złącza.



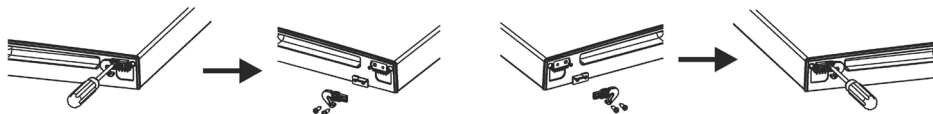
2. Zdejmij górne drzwi, odkręć i zdejmij prawą górną blokadę, złóż kabel, zamontuj prawą górną pokrywę drzwi za pomocą śruby po prawej stronie.



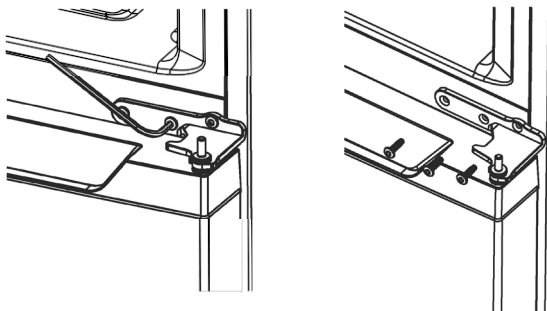
3. Odkręć pokrywę lewych drzwi, rozłóż kabel, zainstaluj lewą górną blokadę za pomocą śruby po lewej stronie.



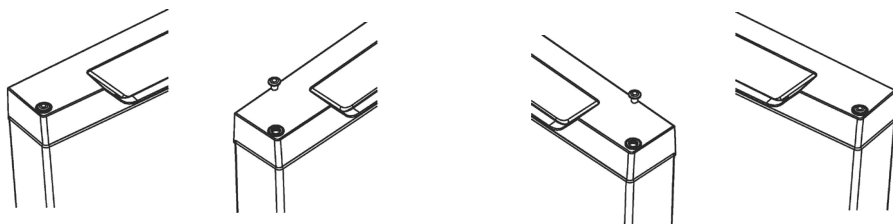
4. Usuń prawy wspomagacz domykania oraz prawy ogranicznik drzwi z drzwi lodówki, zamontowuj lewy wspomagacz domykania i lewy ogranicznik drzwi za pomocą śruby po lewej stronie drzwi.



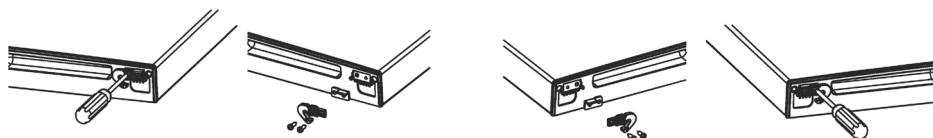
5. Odkręć i zdejmij prawy środkowy zawias, zdejmij drzwi zamrażarki.



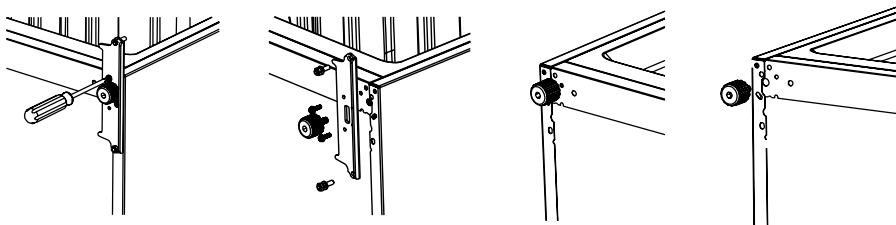
6. Przesuń pokrywę otworu z lewej pozycji uchwytu do prawej pozycji uchwytu.



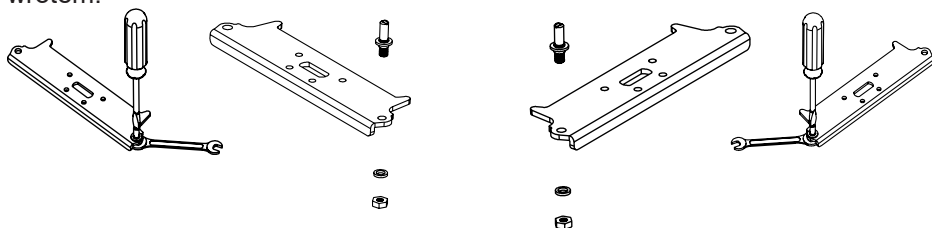
7. Usuń dolny prawy wspomagacz domykania oraz dolny prawy ogranicznik drzwi z drzwi lodówki, zainstaluj dolny lewy wspomagacz domykania oraz dolny lewy ogranicznik drzwi za pomocą śrub po lewej stronie.



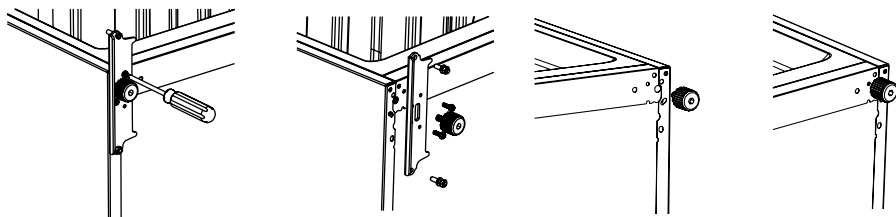
8. Zdjąć nóżki z obu stron, odkręcić dolny zawias z prawej strony.



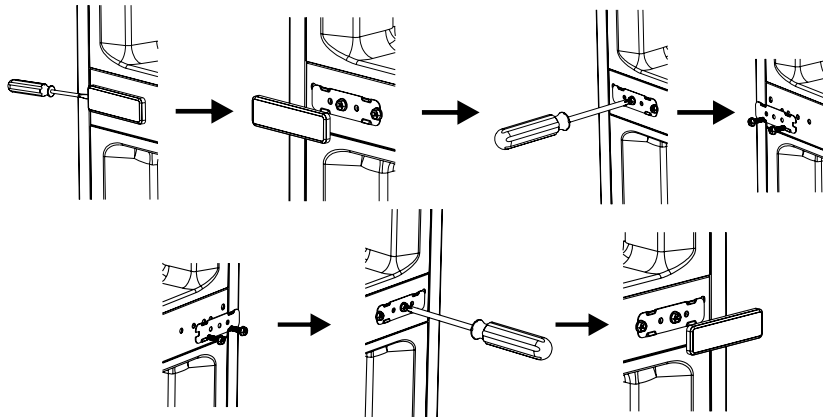
9. Odkręć i wyjmij sworznię dolnego zawiasu, obróć wspornik i załóż go z powrotem.



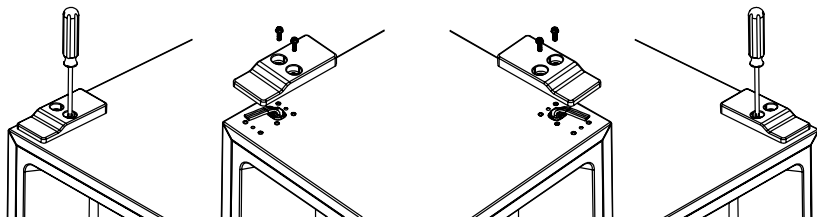
10. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie, załóż obie regulowane nóżki



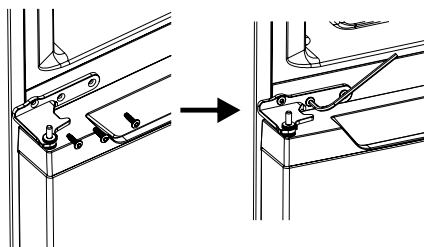
11. Zdejmij środkową pokrywę, odkręć środkową ramę pokryw, zamontuj obie części po prawej stronie.



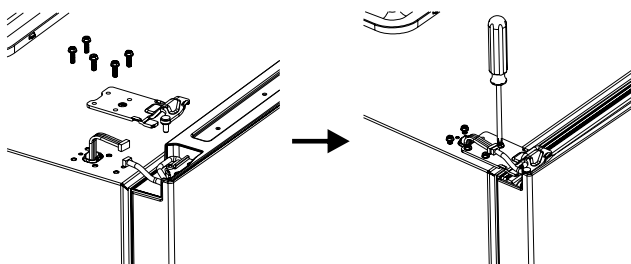
12. Odkręć i przesuń osłonę kabli po lewej stronie, zamontuj osłonę kabli po prawej stronie.



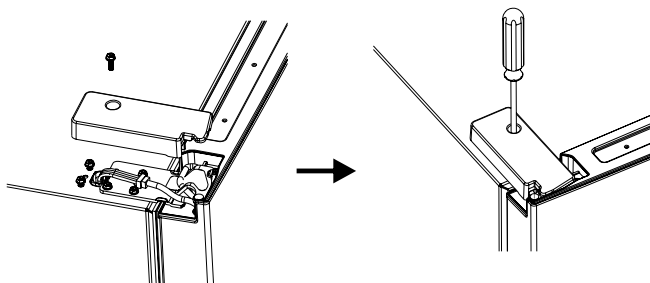
13. Zamontuj dolne drzwi, zamontuj lewy środkowy zawias za pomocą śruby.



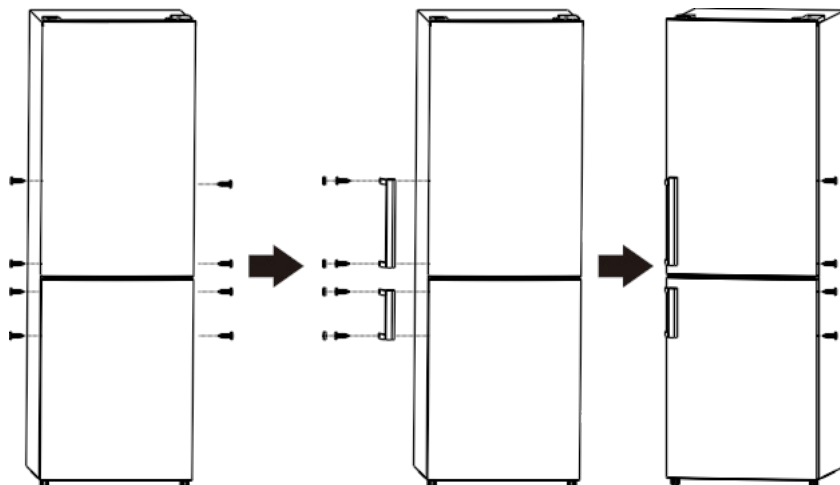
14. Zamontuj górne drzwi, zamontuj lewy górny zawias za pomocą śruby, podłącz kabel.



15. Zamontuj osłonę lewego zawiasu drzwi za pomocą śruby.

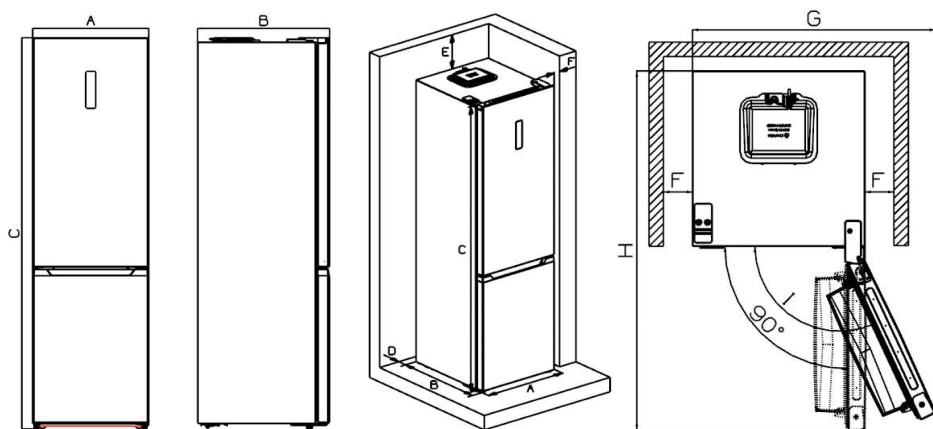


Montaż klamki zewnętrznej (jeśli klamka zewnętrzna jest dostępna).



Wymagana przestrzeń

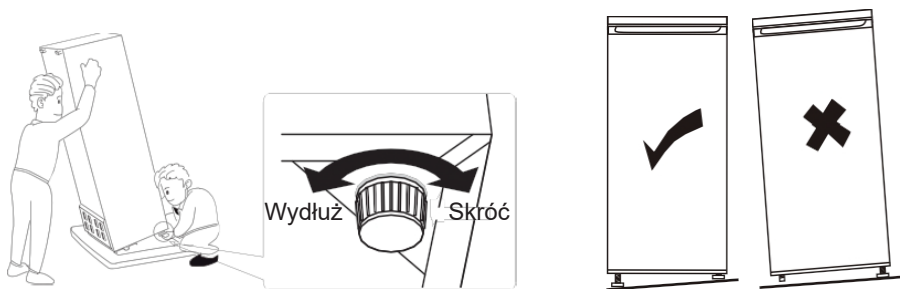
- Zachowaj wystarczającą ilość miejsca na otwarcie drzwi.
- Zachowaj co najmniej 50 mm odstępu po obu stronach i z tyłu.



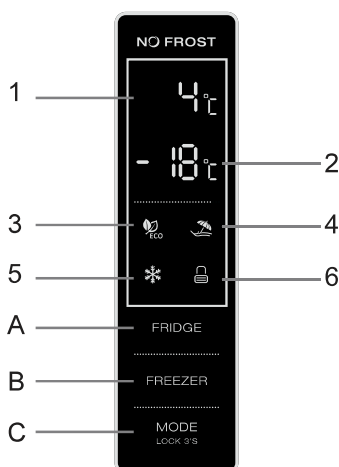
A	B	C	D	E	F	G	H	I
595	678	2025	min=50	min=50	min=50	838	1241	115°

Poziomowanie urządzenia

Aby wypoziomować urządzenie należy użyć nóżek poziomujących znajdujących się z przodu urządzenia. Jeśli urządzenie nie będzie odpowiednio wypoziomowane, drzwi i uszczelki magnetyczne nie będą prawidłowo przylegać.



4. PANEL STEROWANIA



Obsługa przycisków (A & B & C)

A - **FRIDGE** Regulacja temperatury w komorze chłodziarki

Ten przycisk jest dostępny w trybie zdefiniowanym przez użytkownika i trybie SUPER, nie jest dostępny w trybie ECO i VACATION.

Krótko naciśnij ten przycisk, aby wybrać temperaturę lodówki.

B - FREEZER Regulacja temperatury komory zamrażarki

Ten przycisk jest dostępny w trybie zdefiniowanym przez użytkownika i trybie VACATION, nie jest dostępny w trybie SUPER i ECO.

Krótko naciśnij ten przycisk, aby wybrać temperaturę zamrażark

C - Wybór trybu pracy / Blokowanie / Odblokowywanie

Przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby zablokować lub odblokować panel sterowania. W stanie „Odblokowanie” krótkie dotknięcie tego przycisku powoduje wybranie trybu pracy (tryb ECO / tryb VACATION / tryb SUPER / tryb zdefiniowany przez użytkownika).

Wyświetlacz (1 i 2)

1. Wyświetlacz temperatury komory chłodziarki - w tym obszarze wyświetlana jest ustawiona temperatura komory lodówki. Jeśli w tym obszarze wyświetlany jest komunikat E0,E1,E2,E3,E5, należy skontaktować się z serwisem.
2. Wyświetlacz temperatury komory zamrażarki - w tym obszarze wyświetlana jest ustawiona temperatura komory zamrażarki.

Wskaźniki (3 i 4 oraz 5 i 6)

3. Wskaźnik trybu ECO - ta kontrolka świeci się, gdy wybrany jest tryb ECO
4. Wskaźnik trybu VACATION - kontrolka ta świeci się, gdy wybrany jest tryb VACATION.
5. Wskaźnik trybu SUPER - kontrolka ta świeci się, gdy wybrany jest tryb SUPER.
6. Wskaźnik zablokowania/odblokowania - ta kontrolka świeci się, gdy panel sterowania jest zablokowany.

PRZYCISKI

Działanie i wyświetlacz

- Panel sterowania będzie podświetlony w 100% przez 3 sekundy, co oznacza, że działa dokładnie tak, jak ustawiono przed wyłączeniem zasilania. Po tym czasie operacje będą dostępne.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że panel sterowania jest w stanie odblokowania.
- W stanie blokady wskaźnik blokady będzie migać przez 3 sekundy po krótkim dotknięciu dowolnego przycisku operacyjnego, ale operacje nie będą dostępne.
- Panel sterowania zostanie zablokowany po 25 sekundach od ostatniej operacji.

- Panel sterowania zgaśnie w 100% po 2 minutach od ostatniej operacji.
- Panel sterowania zaświeci się po otwarciu drzwi chłodziarki.
- Panel sterowania zaświeci się po krótkim dotknięciu przycisków operacyjnych.
- Każda operacja przycisku zostanie zasygnalizowana sygnałem dźwiękowym.

Ustawianie temperatury komory chłodziarki

- W trybie zdefiniowanym przez użytkownika lub w trybie SUPER, krótkie naciśnięcie przycisku **FRIDGE** powoduje wyświetlenie w kółku ustawionej temperatury komory chłodziarki w zakresie od 2°C do 8°C.
- Ustawiona temperatura zostanie potwierdzona po 5 sekundach migania wskaźnika.

Ustawianie temperatury komory zamrażarki

- W trybie zdefiniowanym przez użytkownika, krótkie dotknięcie **FREEZER** kolejno, ustawiona temperatura komory lodówki będzie wyświetlana w pętli od -14°C do -22°C.
- Ustawiona temperatura zostanie potwierdzona po 5 sekundach migania wskaźnika.

Zalecenia dotyczące ustawień temperatury

Zalecane ustawienia temperatury		
Temperatura otoczenia	Komora chłodziarki	Komora zamrażarki
Lato Normalna Zima		

Tryb ECO

Aktywacja trybu ECO:

- Krótkie dotknięcie przycisku , gdy  (wskaźnik trybu ECO) świeci się uruchomiony zostanie tryb ECO.
- Po 5 sekundach migania wskaźnika trybu ECO, tryb ECO zostanie aktywowany.
- Po włączeniu trybu ECO temperatura chłodziarki/zamrażarki będzie ustawiana automatycznie w zależności od temperatury otoczenia.
- W trybie ECO, jeśli temperatura chłodziarki lub zamrażarki zostanie ustawiona ręcznie, wskaźnik trybu ECO będzie migać przez 3 sekundy. Ustawienie temperatury chłodziarki i zamrażarki nie będzie możliwe.

Wyjście z trybu ECO:

- Krótkie dotknięcie przycisku  wskaźnik trybu ECO zgaśnie, urządzenie wychodzi z trybu ECO

Tryb VACATION

Aktywacja trybu VACATION:

- Krótkie dotknięcie przycisku , gdy  (wskaźnik trybu VACATION) zaświeci się, wybrany zostanie tryb VACATION.
- Po 5 sekundach migania wskaźnika trybu VACATION, tryb VACATION zostanie aktywowany.
- Po włączeniu trybu VACATION, temperatura lodówki zostanie automatycznie ustawiona na 17°C, możliwe jest również ustawienie temperatury zamrażarki.
- W trybie VACATION, jeśli ustawisz temperaturę lodówki ręcznie, wskaźnik trybu VACATION będzie migał przez 3 sekundy, ustawienie temperatury lodówki nie będzie możliwe.

Wyjście z trybu VACATION:

- Krótkie dotknięcie przycisku  wskaźnik trybu VACATION zgaśnie, urządzenie wyjdzie z tego trybu.

Tryb SUPER

Zaleca się ustawienie trybu SUPER z 24-godzinnym wyprzedzeniem, jeśli jednorazowo ma zostać zamrożonych wiele produktów spożywczych.

Włącz tryb SUPER:

- Krótkie dotknięcie przycisku , gdy  zaświeci się wskaźnik (wskaźnik trybu SUPER) zaświeci się, wybrany zostanie tryb SUPER.
- Po 5 sekundach migania wskaźnika trybu SUPER, tryb SUPER zostanie aktywowany.
- Po włączeniu trybu SUPER temperatura zamrażarki zostanie automatycznie ustawiona na
- -20°C , dostępne jest ustawienie temperatury komory chłodziarki.
- W trybie SUPER, jeśli ustawisz temperaturę zamrażarki ręcznie, wskaźnik trybu SUPER będzie migał przez 3 sekundy, ustawienie temperatury zamrażarki nie będzie możliwe.

Wyjście z trybu SUPER:

Krótkie dotknięcie przycisku , gdy wskaźnik trybu SUPER jest wyłączony, urządzenie wychodzi z trybu SUPER.

UWAGA!

W trybie SUPER urządzenie będzie pracować pod dużym obciążeniem, a poziom hałasu będzie nieco wyższy niż normalnie.

Tryb zdefiniowany przez użytkownika

- Krótkie dotknięcie przycisku  aż wskaźnik trybu ECO / wskaźnik trybu VACATION / wskaźnik trybu SUPER zaświecą się, a tryb zdefiniowany przez użytkownika zostanie włączony.
- W trybie zdefiniowanym przez użytkownika użytkownicy mogą ręcznie ustawić temperaturę lodówki i zamrażarki.

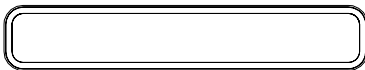
Funkcja alarmu otwarcia drzwi

Jeśli drzwi lodówki pozostaną otwarte przez 60s, włączy się alarm otwarcia drzwi.

Regulacja temperatury strefy świeżości

- Temperaturę strefy chłodzenia można regulować w zależności od rodzaju przechowywanej żywności.
- Naciśnij pokrętkę od prawej do lewej, temperatura w strefie chłodzenia będzie stopniowo obniżana.
- Gdy suwak jest umieszczone na prawym końcu, strefa świeżości może funkcjonować jako strefa chłodzenia i utrzymywać odpowiednią temperaturę i wilgotność dla owoców i warzyw.
- Gdy suwak jest umieszczone na lewym końcu, nadaje się do krótkotrwałego przechowywania ryb lub innej świeżej żywności. Żywność pozostanie świeża, ale nie zamrożona. To sprawia, że jest to najlepszy wybór do przechowywania świeżej żywności
- Wskazówki: Po wybraniu funkcji chłodzenia zaleca się ustawienie temperatury chłodziarki poniżej 4°C, a czas przechowywania nie powinien przekraczać 3 dni, aby zachować najlepszą świeżość.

FRESH CONVERTER



Ustawianie wilgotności w chłodziarce:

Niska wilgotność: przesun regulator w lewo

Wysoka wilgotność: przesun regulator w prawo



HUMIDITY CONTROL



5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Przed pierwszym użyciem - czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, aby usunąć typowy zapach nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.



Ważne!

Nie używaj detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności przez długi czas.
- Umieść świeżą żywność do zamrożenia w dolnej komorze.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać innej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Umieść różne produkty spożywcze w różnych komorach zgodnie z poniższą tabelą:

Komory lodówki	Rodzaj żywności
Drzwi lub balkony komory chłodziarki	• Żywność z naturalnymi konserwantami, taka jak dżemy, soki, napoje, przyprawy. • Nie przechowuj łatwo psującej się żywności.
Szuflada na warzywa i owoce	• Owoce, zioła i warzywa należy umieszczać oddzielnie w pojemniku na owoce i warzywa. • W lodówce nie należy przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków ani czosnku.
Półka lodówki - środkowa	• Produkty mleczne, jajka

Półka lodówki - górna	Żywność, która nie wymaga gotowania, np. produkty gotowe do spożycia, wędliny, resztki.
Szuflada (szuflady)/ taca zamrażarki	- Żywność do długotrwałego przechowywania. - Dolna szuflada na surowe mięso, drób, ryby. - Środkowa szuflada na mrożone warzywa, frytki. - Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania. Przed włożeniem produktu do komory urządzenie powinno pracować przez co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach.

Ważne!

W razie przypadkowego rozmrożenia, np. gdy zasilanie było wyłączone dłużej niż 13,5 godziny („Czas wyrastania”), rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu)

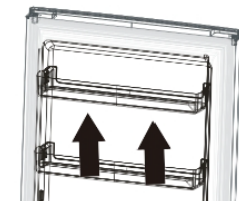
Rozmrażanie

Głęboko zamrożona lub zamrożona żywność przed użyciem może zostać rozmrożona w komorze zamrażarki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację. Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

Akcesoria

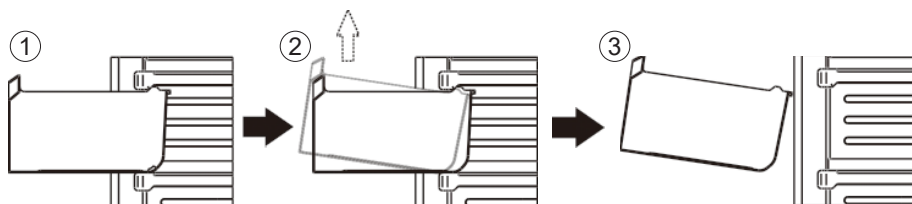
Pozycjonowanie balkoników drzwiowych

Balkoniki drzwi można zdemonstrować w celu wyczyszczenia. Aby dokonać demontażu w następujący sposób: stopniowo pociągaj balkonik w kierunku wskazanym strzałkami, aż się uwolni, a po wyczyszczeniu ustaw go ponownie.



Demontaż dolnej szuflady

1. Wyciągnij dolną szufladę do pozycji blokady.
2. Opuść przód szuflady.
3. Wyciągnij dolną szufladę.



Pomocne wskazówki i porady

Wskazówki dotyczące zamrażania

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą w pełni wykorzystać proces zamrażania:

- maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać żywności przeznaczonej do zamrożenia;
- zamrażać wyłącznie żywność najwyższej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną;
- przygotowywać żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie rozmrożenie tylko wymaganej ilości;
- owinać żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnić się, że opakowania są szczelne;
- nie dopuszczać do kontaktu świeżej, niezamrożonej żywności z żywnością już zamrożoną, unikając w ten sposób wzrostu temperatury tej ostatniej;
- chude produkty przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste; sól skraca okres przechowywania żywności;
- lody wodne, spożywane bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki, mogą spowodować odmrożenie;
- zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby umożliwić kontrolowanie czasu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrozonek

Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia, należy:

- upewnić się, że zamrożone środki spożywcze były odpowiednio przechowywane przez sprzedawcę detalicznego;
- upewnić się, że zamrożone środki spożywcze zostały przeniesione ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie;

- nie otwierać często drzwi ani nie pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.

Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić. Nie należy przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność:

- Nie przechowuj w lodówce ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Żywność należy przykrywać lub owijać, zwłaszcza jeśli ma intensywny smak/zapach.

Wskazówki dotyczące chłodzenia

Przydatne wskazówki:

- Warzywa (wszystkie rodzaje): zawiń w torebki polietylenowe i umieść na szklanych półkach nad szufladą na warzywa.
- Dla bezpieczeństwa przechowywać w ten sposób tylko jeden lub maksymalnie dwa dni.
- Gotowane potrawy, zimne dania itp.: powinny być przykryte i można je umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć i umieścić w specjalnych szufladach.
- Masło i ser: powinny być umieszczone w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub owinięte w folię aluminiową lub worki polietylenowe, aby wykluczyć jak najwięcej powietrza.
- Butelki z mlekiem: powinny mieć zakrętkę i powinny być przechowywane na balkonach przy drzwiach.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie powinny być przechowywane w lodówce.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie stykały się z inną żywnością ani nie kapąły na nią.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych wewnątrz urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.



Uwaga!

Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do zasilania. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może

gromadzić się w elementach elektrycznych, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorące opary mogą doprowadzić do uszkodzenia plastikowych części. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

Ważne!

Oleje eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkadzać części z tworzywa sztucznego, np. sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środki czyszczące zawierające kwas octowy.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z częściami urządzenia.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących
- Wyjmij żywność z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć lub wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne szmatką i letnią wodą. Po wyczyszczeniu przetrzeć świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Po wysuszeniu urządzenia należy je ponownie oddać do u ż y t k u .
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy odpływowe.
- Wyczyść zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do źródła wody, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

Wymiana lampy

Lampka wewnętrzna jest typu LED. Aby wymienić lampę, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Uwaga!

Przed przystąpieniem do usuwania usterek należy odłączyć zasilanie. Wyłącznie wykwalifikowany elektryk lub kompetentna osoba może wykonywać czynności związane z usuwaniem usterek, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji.

Ważne!

Podczas normalnego użytkowania występują pewne dźwięki (sprężarka, cyrkulacja czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Pokrętko regulacji temperatury jest ustawione na najniższą temperaturę	Ustaw pokrętko na innym przełączniku na urządzeniu
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana	Włóż wtyczkę do gniazdka
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony	Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby
	Gniazdo jest uszkodzone	Usterki sieci elektrycznej powinny być usuwane przez elektryka
Urządzenie zamarza lub chłodzi się zbyt mocno	Ustawiono zbyt niską temperaturę lub urządzenie pracuje na najzimniejszym biegu.	Przestaw regulator temperatury na cieplejsze ustawienie.

Żywność nie jest wystarczająco zamrożona	Temperatura nie została prawidłowo ustawiona.	Zapoznaj się z sekcją Zalecane ustawienia temperatury.
	Drzwiczki były otwarte przez dłuższy czas.	Otwieraj drzwiczki tylko na tak długo, jak to konieczne
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość ciepłej żywności	Ustaw niższą temperaturę
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła	Więcej informacji na ten temat znajduje się w części dotyczącej miejsca instalacji
Silny szron na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna	Ostrożnie ogrzać nieszczelne części uszczelki drzwi suszarką do włosów (z ciepłym nawiewem). Jednocześnie ręcznie uformuj ogrzaną uszczelkę drzwi tak, aby prawidłowo przylegała.
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wyreguluj nóżki.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Przesuń lekko urządzenie.
	Element, np. rura, z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie odchyl element.
Woda na podłodze	Kanał odprowadzania skroplin jest zablokowany.	Patrz sekcja Czyszczenie i konserwacja
Panele boczne są gorące	To normalne. Części wymiany ciepła znajdują się po bokach	W razie potrzeby do dotykania boków należy używać rękawic.

Jeśli usterka pojawi się ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



Rys. B

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. There are no margins, text, or other markings on the page.

KERNAU

OPERATING INSTRUCTIONS

REFRIGERATOR

KFRC 20265 NF B
KFRC 20265 NF BS



DEAR CUSTOMER,

Thank you for your trust and for choosing the Kernau brand.

To meet your expectations, we manufacture our appliances in specialised factories using the latest technologies and test them for quality. To ensure that the product you have chosen will serve you for as long as possible, please read the instructions for use, cleaning and maintenance below. In this manual, we would like to present all the features of the product you have purchased, as well as provide information on safety, installation, optimal settings and economical use. Here you will find valuable advice on how to use the appliance most effectively in accordance with your current needs.

The product you have purchased was manufactured in a modern and environmentally friendly factory.

Before using the equipment, we recommend that you read this manual carefully and keep it for future reference so that the functions of your device remain as good as new for a long time.



NOTE

This user manual applies to multiple product models. Your device may not be equipped with some of the features listed in the manual.

The product images are schematic. Items marked with (*) are optional.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire
	Caution	Risk of personal injury or property damage
	Important/Caution	Information on the correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

Table of contents

1. Safety information	38
Safety of children and vulnerable persons	38
Daily use	42
Maintenance and cleaning	43
Installation	43
Service	44
Energy saving	44
Environmental protection	45
Device disposal	45
2. General information about the device	46
3. Installation	47
Required space	47
Positioning	47
Location	47
Electrical connection	48
Changing the door direction	48
Installing the external handle (if an external handle is available)	53
Required space	53
Levelling the appliance	54
4. Control panel	54
Buttons	55
Operation and display	55
Setting the temperature of the refrigerator compartment	56
Setting the freezer compartment temperature	56
Recommendations for temperature settings	56
ECO mode	57
VACATION mode	57
SUPER mode	58
User-defined mode	58
Door opening alarm function	58
5. Daily use	60
Before first use – cleaning the interior	60
Freezing fresh food	60
Storing frozen food	61
Defrosting	61
Accessories	61
Helpful tips and advice	62
Cleaning	63
Replacing the lamp	64
6. Troubleshooting	65
7. Disposal of used equipment	67



1. SAFETY INFORMATION



To ensure safety and proper use, please read this user manual carefully, including the instructions and warnings, before installing and using the device for the first time. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that all persons using the device familiarise themselves thoroughly with its operation and safety features. Keep this manual and ensure that it is included with the device if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its lifetime is properly informed about the use and safety of the device.

In order to ensure the safety of life and property, the precautions contained in this manual must be observed, as the manufacturer is not liable for damage caused by failure to observe these precautions.

Safety of children and vulnerable persons

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, as well as persons with no experience and knowledge, if they have been given adequate instruction on how to use the appliance safely and understand the hazards involved.
- Children aged 3 to 8 years may place products in and remove them from the refrigeration appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and supervised.



SAFETY INFORMATION



- Keep all packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- When disposing of the appliance, remove the plug from the socket, cut off the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children from playing with it or getting trapped inside.
- If a device equipped with magnetic door seals is to replace an older device with a spring lock (latch) on the door or lid, ensure that the spring lock is unusable before disposing of the old device. This will prevent the device from becoming a deadly trap for a child.



Warning!

The ventilation openings in the appliance housing or in the built-in structure must be free of obstructions.



Warning!

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.



Warning!

Do not damage the refrigerant circuit.



Warning!

Do not use other electrical appliances (such as ice makers) inside refrigeration appliances unless they have been approved for this purpose by the manufacturer.



Warning!

Do not touch the bulb if it has been switched on for a long time, as it may be very hot.



SAFETY INFORMATION



Warning!

When setting up the device, ensure that the power cord is not pinched or damaged.



Warning!

Do not place multiple portable sockets or portable power sources behind the device.

- Do not store explosive substances, such as aerosol cans containing flammable propellant gas, in this appliance.
- The refrigerant circuit of the appliance contains isobutane (R-600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility, but which is flammable.
- During transport and installation of the unit, ensure that none of the refrigerant circuit components have been damaged.
 - Avoid open flames and sources of ignition.
 - Ventilate the room where the unit is located thoroughly.
- Changing the specifications or modifying the product in any way is dangerous. Any damage to the cable may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- Appliances used in manufacturing, service, catering and institutional environments are not covered by the warranty. The equipment is intended for use in a domestic environment. If the device is used in a business environment other than a domestic one, but not for industrial or professional purposes, the KERNAU brand guarantor provides a 12-month warranty.



SAFETY INFORMATION



Warning!

All electrical components (plug, power cord, compressor, etc.) must be replaced by a certified service representative or qualified service personnel.



Warning!

The bulb supplied with this appliance is a 'special purpose bulb' and may only be used with the appliance supplied. This 'special purpose bulb' is not suitable for domestic lighting.

- Do not extend the power cord.
- Ensure that the power plug is not crushed or damaged by the rear of the appliance. A crushed or damaged plug may overheat and cause a fire.
- Ensure that you can access the device's mains plug.
- Do not pull on the power cord.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- The appliance is heavy. Take care when moving it.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet, as this may cause skin abrasions or frostbite/freezer burn.
- Avoid prolonged exposure of the device to direct sunlight.



SAFETY INFORMATION



Daily use

- Do not place hot objects on the plastic parts of the appliance.
- Do not place food directly against the rear wall.
- Do not refreeze food after it has been thawed.¹⁾
- Packaged frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- The appliance manufacturer's storage recommendations should be strictly followed. Please refer to the relevant instructions.
- Do not place carbonated drinks in the freezer compartment, as this will cause pressure to build up in the container, which may cause it to explode and damage the appliance.¹⁾
- Ice cream may cause frostbite if consumed directly from the appliance.¹⁾
- To avoid food contamination, follow these instructions.
- Leaving the door open for a long period of time may cause a significant increase in temperature inside the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to the water source if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not come into contact with other food or drip onto it.
- Two-star freezer compartments (if available in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or producing ice cream and ice cubes.

1) If the appliance has a freezer compartment.



SAFETY INFORMATION



- One-, two- and three-star compartments (if available in the appliance) are not suitable for freezing fresh food.
- If the appliance remains empty for a long period of time, switch it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent frost from forming inside.

Maintenance and cleaning

- Before performing maintenance, switch off the appliance and disconnect the power plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ¹
- Regularly check the condensation drain channel in the refrigerator for defrosted water. Clean the condensation drain channel if necessary. If the condensation drain channel is blocked, water will accumulate at the bottom of the appliance. ²⁾

Installation



Important!

For electrical connection, follow the instructions in the individual sections.

- Unpack the appliance and check that it is not damaged. Do not connect a damaged appliance. Any damage must be reported immediately to the place of purchase. In this case, keep the packaging.
- It is recommended to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to return to the compressor.
- There should be adequate space around the appliance.

1) If the appliance has a freezer compartment.

2) If the appliance has a compartment for storing fresh food.



SAFETY INFORMATION



air circulation. To ensure adequate ventilation, follow the installation instructions.

- If possible, the product's spacers should be placed against the wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) in order to avoid possible burns.
- The device must not be placed near heaters or cookers.
- After installing the device, ensure that the mains plug is accessible.

Service

- Any electrical work required to service the device should be performed by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorised service centre that uses only genuine replacement parts.

Energy saving

- Do not place hot food in the appliance;
- Do not pack food items close together, as this prevents air circulation.
- Ensure that food does not touch the rear compartment(s);
- If there is a power failure, do not open the door; Do not open the door frequently;
- Do not keep the door open for too long;
- Do not set the thermostat to too low a temperature;
- All accessories, such as drawers, shelves and balconies, should be stored there to reduce energy consumption.



SAFETY INFORMATION



Environmental protection



This appliance does not contain gases that could damage the ozone layer, either in the refrigerant circuit or in the insulation materials. The appliance must not be disposed of with municipal waste or rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance must be disposed of in accordance with the regulations for appliances, which can be obtained from your local authority. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used in this appliance, marked with the symbol , are recyclable.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

Ensuring that this product is disposed of correctly will help prevent potential negative consequences for the environment and human health that could be caused by improper handling of this product. For more detailed information on recycling this product, please contact your local authority, your waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of the device

1. Disconnect the power plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard it.



Warning!

When using, servicing and disposing of the appliance, pay attention to the symbol on the left-hand side, located on the rear of the appliance (rear panel or compressor) in yellow or orange.

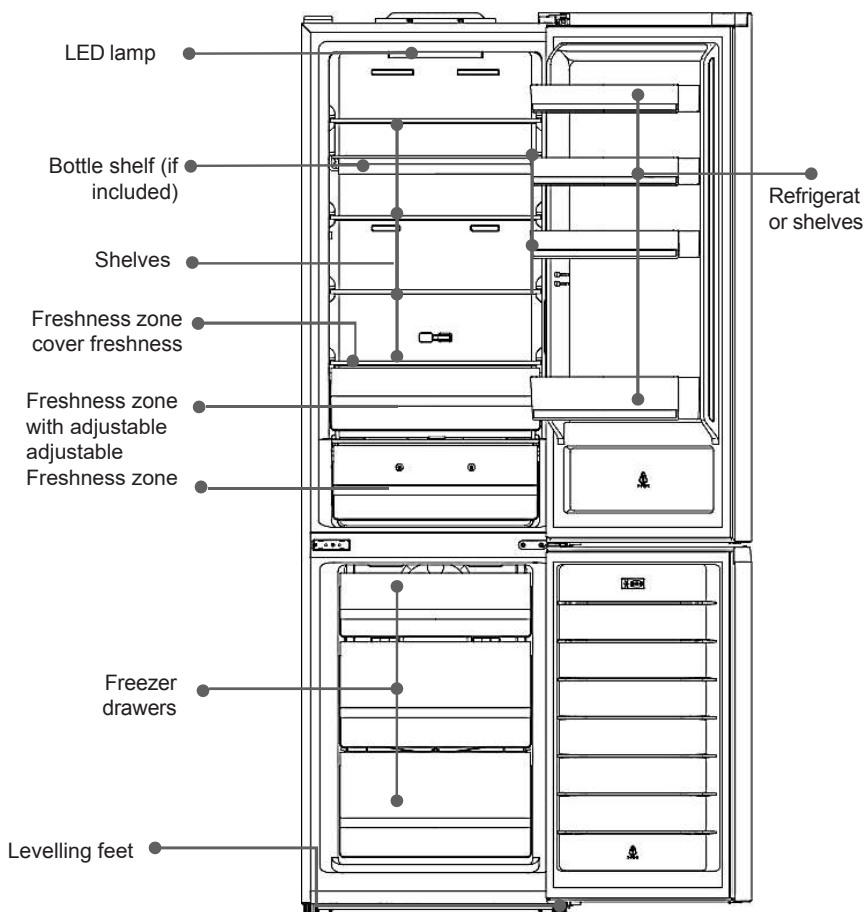


SAFETY INFORMATION



This symbol warns of the risk of fire. The refrigerant pipes and compressor contain flammable materials. Keep away from sources of ignition during use, servicing and disposal.

2. GENERAL INFORMATION ABOUT THE APPLIANCE



Note: The above image is for illustrative purposes only. The actual device may differ.

3. INSTALLATION

Required space

- Choose a location that is not exposed to direct sunlight.
- Select a location with sufficient space to easily open the refrigerator door;
- Select a location with a level (or nearly level) floor;
- Ensure there is sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Leave space on the right, left, rear and top sides during installation. This will help reduce energy consumption and lower your energy bills.
- Maintain a minimum clearance of 50 mm on both sides and at the rear.

Positioning

The appliance should be installed in a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the appliance's rating plate.

For refrigeration appliances with climate class:

- extended moderate: this refrigeration appliance is designed for use in ambient temperatures between 10°C and 32°C; (SN)
- moderate: this refrigeration appliance is intended for use in ambient temperatures between 16°C and 32°C; (N)
- subtropical: this refrigeration appliance is intended for use in ambient temperatures between 16°C and 38°C; (ST)
- tropical: this refrigeration appliance is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 43°C; (T)

Location

The appliance should be installed away from heat sources such as radiators, boilers, direct sunlight, etc. Ensure that air can circulate freely around the rear of the appliance. For best performance, if the appliance is placed under a protruding wall cabinet, the minimum distance between the top edge of the refrigerator and the wall cabinet must be at least 50 mm. However, it is best not to place the appliance under protruding wall cabinets. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet in the base.

This refrigeration appliance is not designed for built-in installation.

Warning!

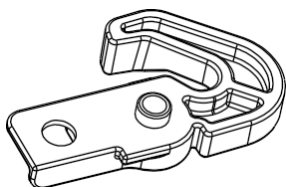
It must be possible to disconnect the device from the mains power supply; the plug must be easily accessible after installation.

Electrical connection

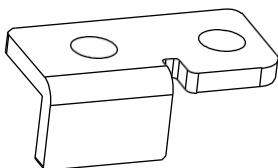
Before connecting, ensure that the voltage and frequency specified on the rating plate correspond to your domestic mains supply. The device must be earthed. For this purpose, the mains plug is equipped with an earth contact. If your domestic power socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in accordance with the applicable regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability if the above precautions are not observed.

Changing the direction of the door

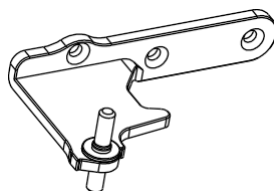
Before reversing the door, prepare the following tools and materials: flat screwdriver, Phillips screwdriver, flat wrench, hex wrench.



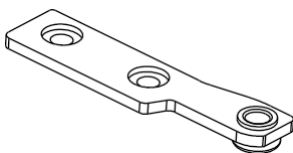
Left auxiliary
lock x2



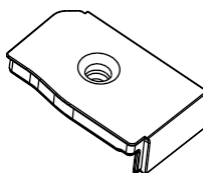
Left door lock
x2



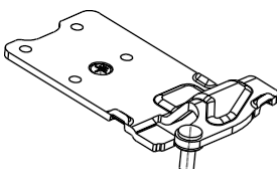
Left centre
hinge x1



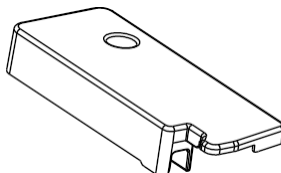
Left upper lock x1



Right upper door cover

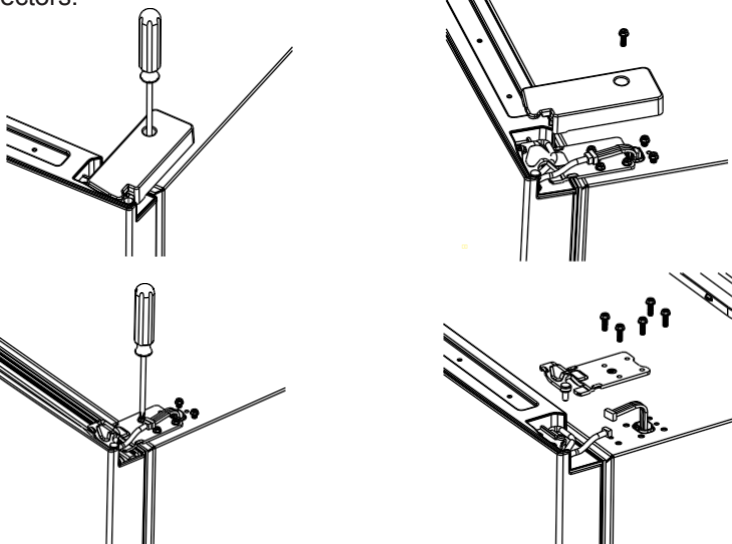


Left upper hinge x1

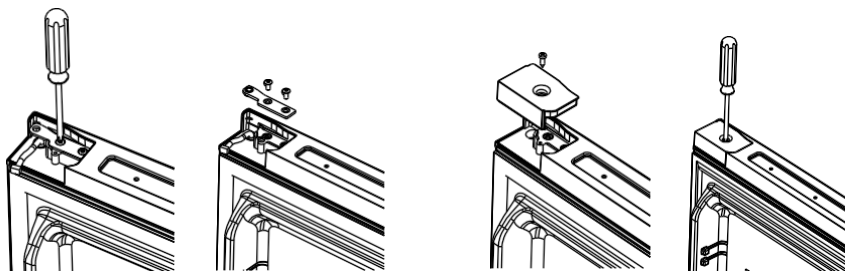


Left door hinge cover x1

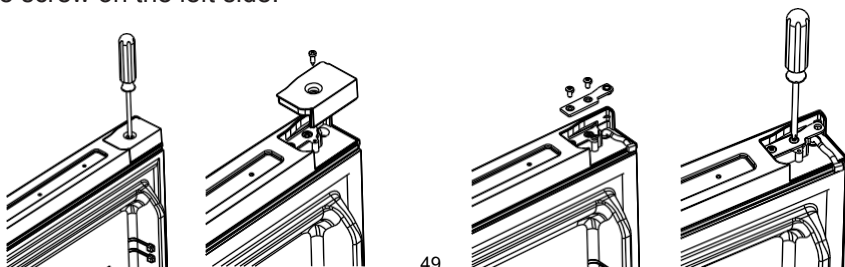
1. Unscrew the top hinge cover, unscrew the top hinge and disconnect the connectors.



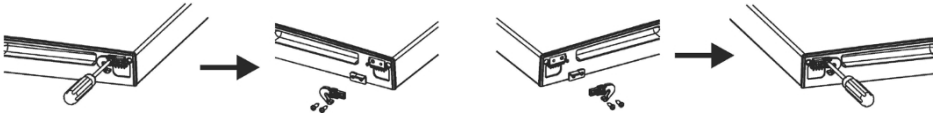
2. Remove the top door, unscrew and remove the top right lock, fold the cable, and install the top right door cover using the screw on the right side.



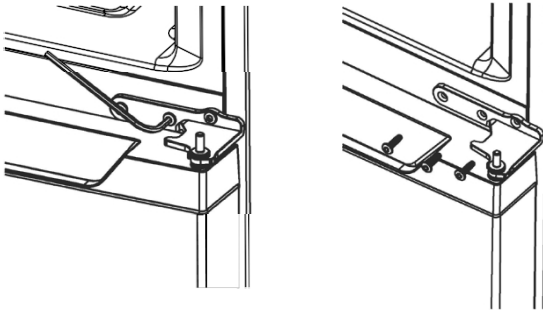
3. Unscrew the left door cover, fold the cable, install the left upper lock using the screw on the left side.



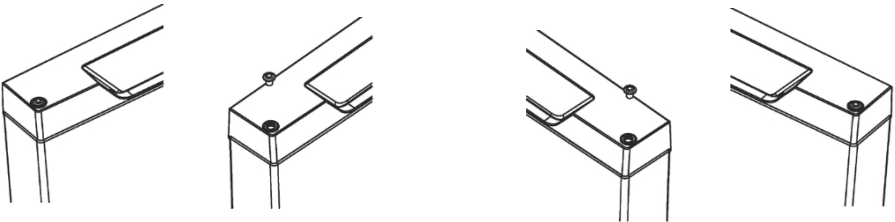
4. Remove the right-hand door closer and right-hand door stop from the refrigerator door, install the left-hand door closer and left-hand door stop using the screw on the left-hand side of the door.



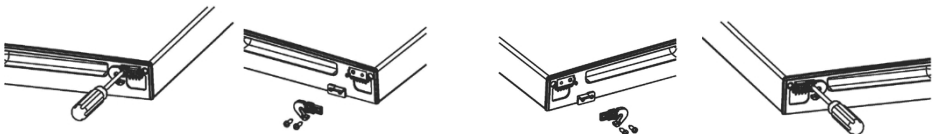
5. Unscrew and remove the right-hand centre hinge, remove the freezer door.



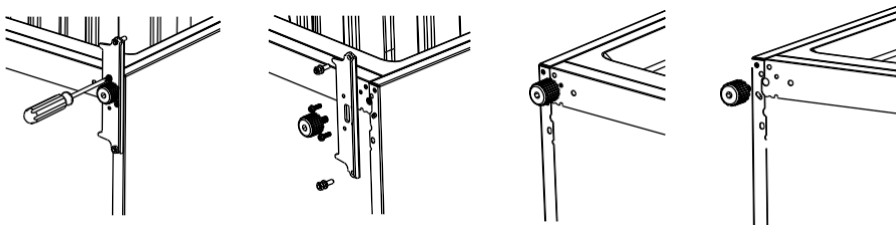
6. Move the opening cover from the left handle position to the right handle position.



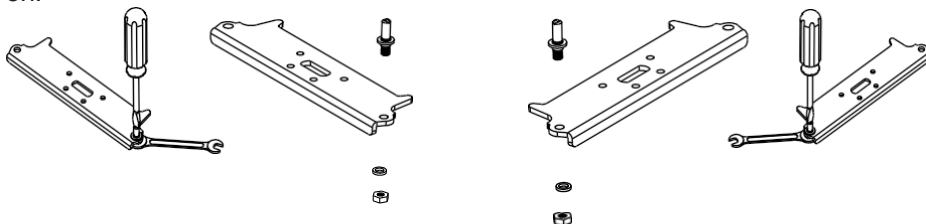
7. Remove the lower right door closer and lower right door stop from the refrigerator door, install the lower left door closer and lower left door stop using the screws on the left side.



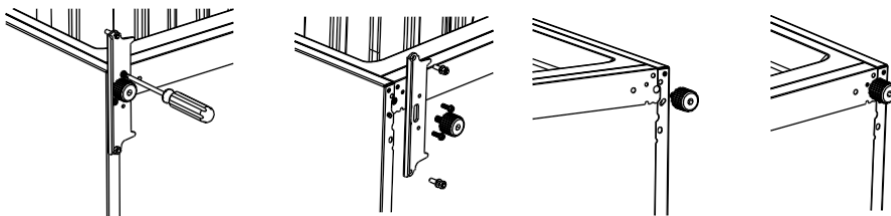
8. Remove the legs on both sides, unscrew the bottom hinge on the right-hand side.



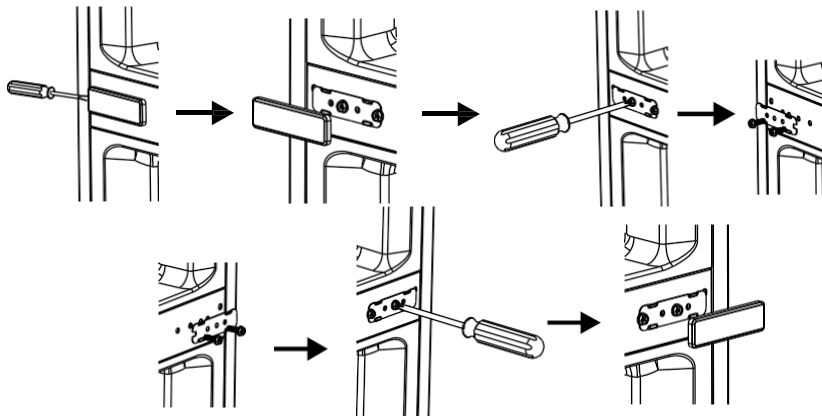
9. Unscrew and remove the lower hinge pin, turn the bracket and put it back on.



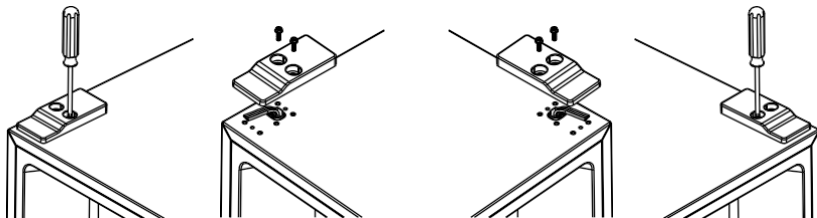
10. Install the lower hinge on the left side, attach both adjustable legs.



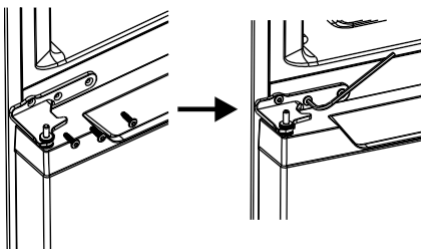
11. Remove the centre cover, unscrew the centre frame of the cover, and fit both parts on the right-hand side.



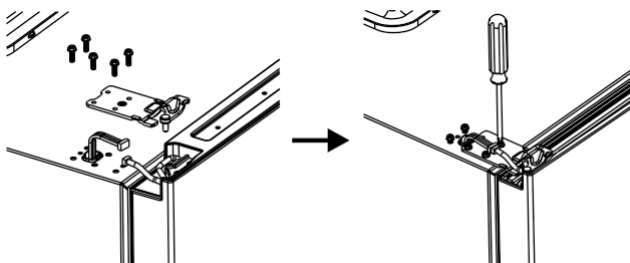
12. Unscrew and move the cable cover on the left side, install the cable cover on the right side.



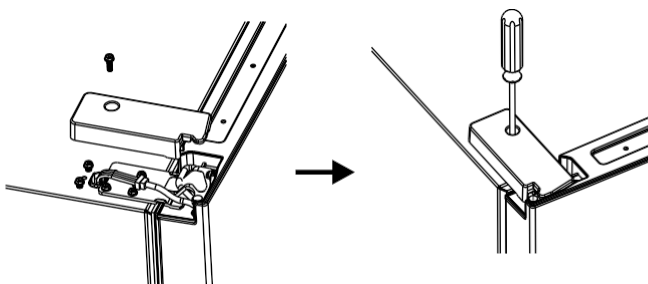
13. Install the lower door, install the left centre hinge with a screw.



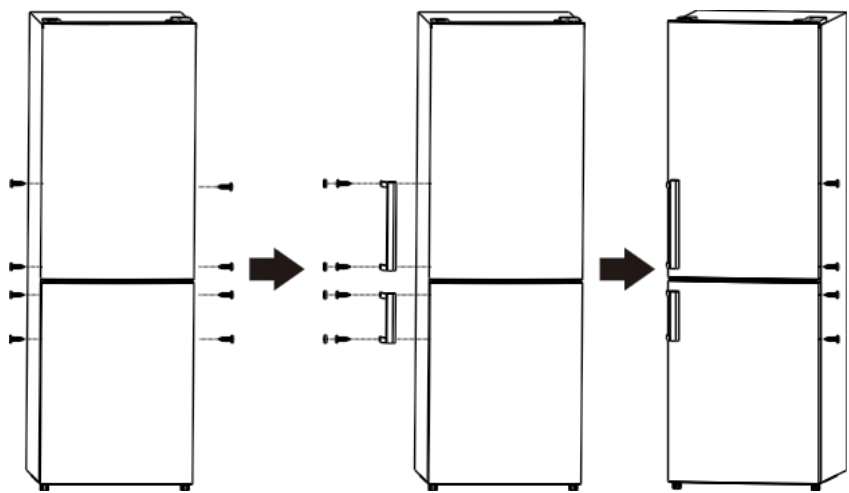
14. Install the top door, install the left top hinge with a screw, connect the cable.



15. Fit the left door hinge cover using a screw.

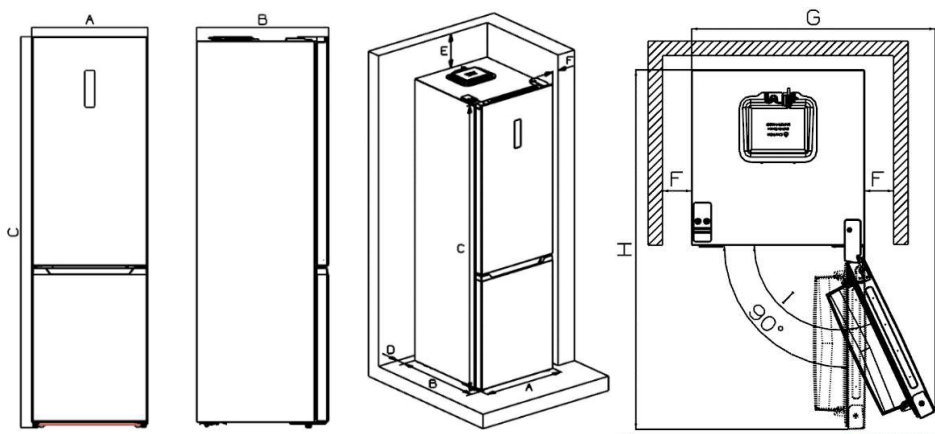


Installation of external handle (if external handle is available).



Required space

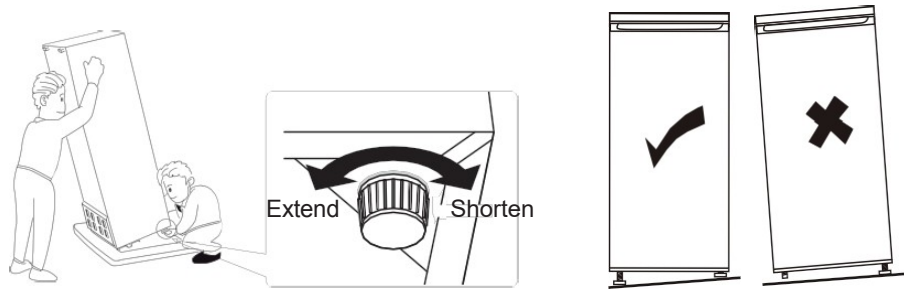
- Ensure sufficient space for opening the door.
- Leave at least 50 mm clearance on both sides and at the rear.



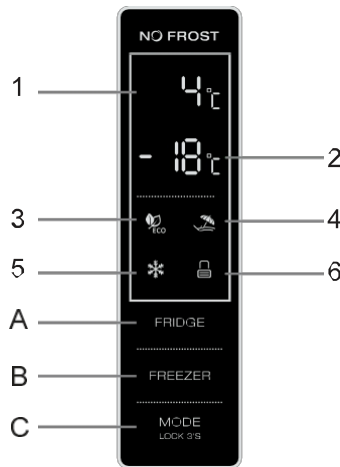
A	B	C	D	E	F	G	H	I
595	678	2025	min=50	min=50	min=50	838	1241	115

Levelling

To level the appliance, use the levelling feet located at the front of the appliance. If the appliance is not properly levelled, the door and magnetic seals will not close properly.



4. CONTROL PANEL



Button operation (A & B & C)

A - FRIDGE Refrigerator compartment temperature control

This button is available in user-defined mode and SUPER mode, but is not available in ECO and VACATION mode.

Press this button briefly to select the refrigerator temperature.

B - Freezer compartment temperature adjustment

This button is available in user-defined mode and VACATION mode, but is not available in SUPER and ECO modes.

Press this button briefly to select the freezer temperature.

C -  Selecting the operating mode / Locking / Unlocking Press and hold this button for 3 seconds to lock or unlock the control panel. In the "Unlock" state, briefly pressing this button will select the operating mode (ECO mode / VACATION mode / SUPER mode / user-defined mode).

Display (1 and 2)

1. Refrigerator compartment temperature display - this area shows the set temperature of the refrigerator compartment. If the message E0, E1, E2, E3, E5 is displayed in this area, please contact the service department.
2. Freezer compartment temperature display - this area displays the set temperature of the freezer compartment.

Indicators (3 and 4, and 5 and 6)

3. ECO mode indicator - this indicator lights up when ECO mode is selected
4. VACATION mode indicator - this indicator lights up when VACATION mode is selected.
5. SUPER mode indicator - this indicator lights up when SUPER mode is selected.
6. Lock/unlock indicator – this indicator lights up when the control panel is locked.

BUTTONS

Operation and display

- The control panel will be illuminated at 100% for 3 seconds, indicating that it is functioning exactly as it was set before the power was turned off. After this time, operations will be available.
- Before starting work, ensure that the control panel is in the unlocked state.
- In the locked state, the lock indicator will flash for 3 seconds after briefly touching any operation button, but operations will not be available.
- The control panel will lock 25 seconds after the last operation.

- The control panel will turn off completely 2 minutes after the last operation.
- The control panel will light up when the refrigerator door is opened.
- The control panel will light up after briefly touching the operating buttons.
- Each button operation will be signalled by an audible signal.

Setting the temperature of the refrigerator's

- In user-defined mode or SUPER mode, briefly pressing the **FRIDGE** button will display the set refrigerator compartment temperature in a circle, ranging from 2°C to 8°C.
- The set temperature will be confirmed after 5 seconds of the indicator flashing.

Setting the temperature of the freezer compartment

- In user-defined mode, briefly press **FREEZER** in sequence to display the set temperature of the refrigerator compartment in a loop from -14°C to -22°C.
- The set temperature will be confirmed after 5 seconds of the indicator flashing.

Recommendations for setting the temperature

Recommended temperature settings		
Ambient temperature	Refrigerator compartment	Freezer compartment
Summer Normal Winter		

ECO mode

Activating ECO mode:

- Briefly press the ECO button when the ECO mode indicator () is lit to activate ECO mode.
- After 5 seconds of the ECO mode indicator flashing, ECO mode will be activated.
- When ECO mode is activated, the temperature of the refrigerator/freezer will be set automatically depending on the ambient temperature.
- In ECO mode, if the temperature of the refrigerator or freezer is set manually, the ECO mode indicator will flash for 3 seconds. It will not be possible to set the temperature of the refrigerator and freezer.

Exiting ECO mode:

- Briefly touch the button  and the ECO mode indicator will turn off, and the appliance will exit ECO mode.

VACATION mode

Activating VACATION mode:

- Briefly press the " " button  When the "  " (VACATION mode indicator) lights up, VACATION mode will be selected.
- After 5 seconds of the VACATION mode indicator flashing, VACATION mode will be activated.
- When VACATION mode is activated, the refrigerator temperature will automatically be set to 17°C, and it is also possible to set the freezer temperature.
- In VACATION mode, if you set the refrigerator temperature manually, the VACATION mode indicator will flash for 3 seconds and it will not be possible to set the refrigerator temperature.

Exiting VACATION mode:

- Briefly press the  button and the VACATION mode indicator will turn off, and the appliance will exit this mode.

SUPER mode

It is recommended to set the SUPER mode 24 hours in advance if a large amount of food is to be frozen at once.

Activate SUPER mode:

- Briefly press the button  when  the indicator (SUPER mode indicator) lights up, and SUPER mode will be selected.
- After 5 seconds of the SUPER mode indicator flashing, SUPER mode will be activated.
- When SUPER mode is activated, the freezer temperature will automatically be set to
- -2°C, and the refrigerator compartment temperature can be set.
- In SUPER mode, if you set the freezer temperature manually, the SUPER mode indicator will flash for 3 seconds and it will not be possible to set the freezer temperature.

Exiting SUPER mode:

Briefly press the  button when the SUPER mode indicator is off to exit SUPER mode.

NOTE!

In SUPER mode, the appliance will operate under heavy load and the noise level will be slightly higher than normal.

User-defined mode

- Briefly press the  button until the ECO mode indicator / VACATION mode indicator / SUPER mode indicator light up and the user-defined mode is activated.
- In user-defined mode, users can manually set the temperature of the refrigerator and freezer.

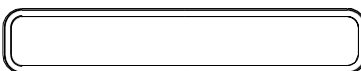
Door opening alarm function

If the refrigerator door remains open for 60 seconds, the door open alarm will sound.

Freshness zone temperature control

- The temperature of the cooling zone can be adjusted depending on the type of food stored.
- Press the knob from right to left to gradually lower the temperature in the cooling zone.
- When the slider is at the right end, the freshness zone can function as a cooling zone and maintain the right temperature and humidity for fruit and vegetables.
- When the slider is set to the left end, it is suitable for short-term storage of fish or other fresh food. The food will remain fresh but not frozen. This makes it the best choice for storing fresh food.
- Tips: When selecting the cooling function, it is recommended to set the refrigerator temperature below 4°C, and the storage time should not exceed 3 days to maintain the best freshness.

FRESH CONVERTER



Setting the humidity in the refrigerator:

Low humidity: move the control to the left

High humidity: move the control to the right



5. DAILY USE

Before first use - cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap to remove the typical smell of a new product, then dry thoroughly.

Important!

Do not use detergents or abrasive powders as they may damage the finish.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods.
- Place fresh food to be frozen in the lower compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process takes 24 hours: do not add any other food to be frozen during this time.

Place different food items in different compartments according to the table below:

Refrigerator compartments	Type of food
Refrigerator doors or balconies	• Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, spices. • Do not store perishable food.
Vegetable and fruit drawer	• Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the fruit and vegetable compartment. • Do not store bananas, onions, potatoes or garlic in the refrigerator.
Refrigerator shelf - middle	• Dairy products, eggs

Refrigerator shelf - top	Food that does not require cooking, e.g. ready-to-eat products, cold cuts, leftovers.
Freezer drawer(s)/tray	- Food for long-term storage. - Bottom drawer for raw meat, poultry, fish. - Middle drawer for frozen vegetables, chips. - Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen pastries.

Storing frozen food

When starting up for the first time or after a period of non-use. Before placing the product in the compartment, the appliance should run for at least 2 hours on the higher settings.

Important!

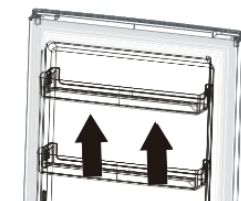
In case of accidental defrosting, e.g. when the power has been off for more than 13.5 hours ("Rising time"), defrosted food should be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooking).

Defrosting

Deep-frozen or frozen food can be thawed in the freezer compartment or at room temperature before use, depending on the time available for this operation. Small pieces can even be cooked while still frozen, straight from the freezer. In this case, cooking will take longer.

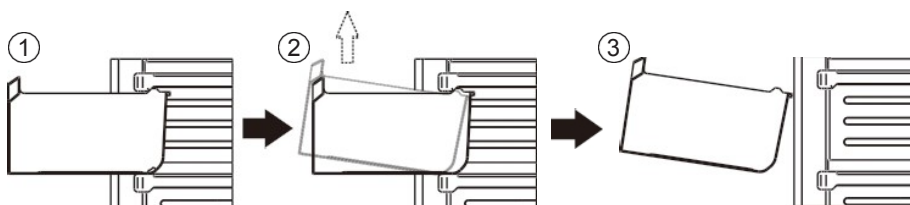
Accessories

Positioning door handles Door handles can be removed for cleaning. To remove them as follows: gradually pull the door handle in the direction indicated by the arrows until it comes loose, and after cleaning, reposition it.



Removing the bottom drawer

1. Pull the bottom drawer out to the locking position.
2. Lower the front of the drawer.
3. Pull out the bottom drawer.



Helpful tips and advice

Tips for freezing

Here are some important tips to help you get the most out of the freezing process:

- the maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is indicated on the rating plate;
- The freezing process takes 24 hours. During this time, do not add any food intended for freezing.
- only freeze food of the highest quality, fresh and thoroughly cleaned;
- Prepare food in small portions to allow it to freeze quickly and completely, and then defrost only the required amount.
- wrap food in aluminium foil or polyethylene and ensure that the packaging is airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to come into contact with food that has already been frozen, thus avoiding an increase in the temperature of the latter;
- Lean products keep better and longer than fatty ones. Salt shortens the storage life of food.
- water-based ice cream, consumed immediately after removal from the freezer compartment, may cause frostbite;
- it is recommended to mark the date of freezing on each package to enable control of the storage time.

Tips for storing frozen food

For best performance, you should:

- ensure that frozen food has been properly stored by the retailer;
- Ensure that frozen food is transferred from the grocery store to the freezer as quickly as possible.

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once thawed, food spoils quickly and cannot be refrozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Tips for cooling fresh food

For best performance:

- Do not store warm food or steaming liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap food, especially if it has a strong taste/smell.

Tips for cooling

Useful tips:

- Vegetables (all types): wrap them in polyethylene bags and place them on glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety reasons, store them this way for only one or two days at most.
- Cooked food, cold dishes, etc.: should be covered and can be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: wash them thoroughly and place them in special drawers.
- Butter and cheese: should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polyethylene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: should have a cap and should be stored on balconies by the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packaged, should not be stored in the refrigerator.
- Raw meat and fish should be stored in suitable containers in the refrigerator so that they do not come into contact with other food or drip onto it.

Cleaning

For hygiene reasons, the interior of the appliance, including internal accessories, should be cleaned regularly.



Caution!

The appliance must not be connected to the power supply during cleaning. Risk of electric shock! Before cleaning, switch off the appliance and remove the plug from the socket, switch off the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture can

accumulate in electrical components, risk of electric shock! Hot vapours can damage plastic parts. The appliance must be dry before it is restarted.

Important!

Essential oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice or orange peel juice, butyric acid, cleaning agents containing acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with any parts of the device.
- Do not use abrasive cleaning agents
- Remove food from the freezer. Store it in a cool place, well covered.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket, switch off or disconnect the automatic switch or fuse.
- Clean the appliance and internal accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning, rinse with fresh water and wipe dry.
- Once the appliance has dried, it can be put back into service.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to the water source if water has not been drawn for 5 days.
- If the refrigeration appliance remains empty for a long period of time, switch it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould growth inside the appliance.

Replacing the lamp

The interior lamp is an LED type. To replace the lamp, contact a qualified technician.

6. TROUBLESHOOTING

Warning!

Before attempting to repair any faults, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person may perform troubleshooting activities that are not described in this manual.

Important!

During normal operation, certain noises occur (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working	The temperature control knob is set to the lowest temperature	Set the knob to a different switch on the appliance
	The mains plug is not connected or is loose	Insert the plug into the socket
	The fuse has blown or is damaged	Check the fuse and replace it if necessary
	The socket is damaged	Electrical faults should be repaired by an electrician
The appliance is freezing or cooling too much	The temperature is set too low or the appliance is operating at its coldest setting.	Set the temperature control to a warmer setting.

The food is not frozen sufficiently	The temperature has not been set correctly set.	Refer to the Recommended Temperature Settings section.
	The door has been open for a long time.	Only open the door for as long as necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance within the last 24 hours	Set a lower temperature
	The appliance is located near a heat source	For more information on this topic, see in the section on the location installation
Heavy frost on the door seal.	The door seal is not tight	Carefully warm the leaky parts of the door seal with a hairdryer (using the warm setting). At the same time, manually mould the heated door seal so that it fits properly.
Unusual noises	The appliance is not level.	Adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	An element, e.g. a pipe, at the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully tilt the component.
Water on the floor	The condensate drain is blocked.	See the Cleaning and Maintenance section
Side panels are hot	This is normal. The heat exchange parts are located on the sides	If necessary, use gloves to touch the sides.

If the fault reoccurs, please contact the service centre.

7. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This appliance has been designed and manufactured with high-quality materials and components that are suitable for reuse.

The crossed-out wheelie bin symbol on the product (Fig. A) indicates that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. If the crossed-out wheelie bin symbol is displayed on the product (Fig. B), this indicates that the product contains batteries that are subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after their useful life. Waste equipment can have a harmful effect on the environment and human health due to the potential content of hazardous substances, mixtures and components.

The user is obliged to return used equipment and batteries (if any) to collection points for used electrical and electronic equipment and batteries (if any). Those responsible for collecting such waste, including those collecting used equipment, those operating processing plants, distributors (shops), those operating municipal waste sorting centres (municipal units) and other units specified by law, shall establish an appropriate system for the return of such equipment.

Proper disposal of used equipment and batteries (if any) helps to avoid harmful consequences for health and the environment resulting from the possible presence of hazardous components in equipment and batteries and from the improper storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. At this stage, attitudes are formed that influence the preservation of the common good, which is a clean natural environment. Households are also one of the largest users of small equipment, and rational management of this equipment at this stage contributes to the recovery of secondary raw materials.

In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation. If the appliance has a lock, it must be removed for the safety of all persons who may subsequently come into contact with the appliance. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, take care not to pollute the environment when disposing of your old refrigerator.



Rys. A



Rys. B

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ХОЛОДИЛЬНИК

KFRC 20265 NF B
KFRC 20265 NF BS



Шановний клієнте,

Дякуємо за довіру та вибір бренду Kerau.

Щоб задовольнити Ваші очікування, ми виробляємо нашу техніку на спеціалізованих заводах з використанням новітніх технологій і тестуємо її на якість. Щоб обраний Вами продукт служив Вам якомога довше, ознайомтеся з інструкціями щодо експлуатації, чищення та обслуговування, які Ви знайдете нижче. У цій інструкції ми хочемо представити Вам усі можливості придбаного продукту, а також повідомити про питання, пов'язані з безпекою, установкою, оптимальними налаштуваннями та економічним використанням. Тут ви знайдете цінні поради щодо найбільш ефективного використання пристрою відповідно до ваших поточних потреб.

Придбаний вами продукт був виготовлений на сучасному та екологічному заводі.

Перед початком використання обладнання радимо детально ознайомитися з цією інструкцією та зберегти її на майбутнє, щоб функції придбаного вами пристрою протягом тривалого часу залишалися в такому ж стані, як і в перший день після покупки.



УВАГА

Ця інструкція з експлуатації застосовується до багатьох моделей продукту. Ваш пристрій може не бути оснащений деякими функціями, зазначеними в інструкції.

Зображення продукту мають схематичний характер.

Елементи, позначені (*), є опціональними.

Піктограма	Підпис	Опис
	Попередження	Ризик серйозних травм або смерті
	Ризик ураження електричним струмом	Небезпечна напруга
	Пожежа	Ризик пожежі
	Увага	Ризик травмування або пошкодження майна
	Важливо/Увага	Інформація щодо правильної роботи системи
	Прочитайте інструкцію	
	Гаряча поверхня	

Зміст

1. Інформація з питань безпеки	72
Безпека дітей та вразливих осіб	72
Щоденне використання	76
Технічне обслуговування та чищення	77
Встановлення	77
Сервіс	78
Енергозбереження	78
Охорона навколишнього середовища	79
Утилізація пристрою	79
2. Загальна інформація про пристрій	80
3. Встановлення	81
Необхідний простір	81
Встановлення	81
Розташування	81
Електричне підключення	82
Зміна напрямку відкривання дверей	82
Монтаж зовнішньої ручки (якщо зовнішня ручка доступна)	87
Необхідний простір	87
Вирівнювання пристрою	88
4. Панель управління	88
Кнопки	89
Функціонування та дисплей	89
Налаштування температури камери холодильника	90
Налаштування температури морозильної камери	90
Рекомендації щодо налаштування температури	90
Режим ECO	91
Режим VACATION	91
Режим SUPER	92
Режим, визначений користувачем	92
Функція сигналу відкриття дверей	92
5. Щоденне використання	94
Перед першим використанням — очищення внутрішньої частини	94
Заморожування свіжих продуктів	94
Зберігання заморожених продуктів	95
Розморожування	95
Аксесуари	95
Корисні поради та рекомендації	96
Очищення	97
Заміна лампи	98
6. Вирішення проблем	99
7. Утилізація використаних пристроїв	101



З метою забезпечення безпеки та правильного використання, перед установкою та першим використанням пристрою слід уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації, включаючи вказівки та попередження. Щоб уникнути непотрібних помилок та нещасних випадків, важливо, щоб усі особи, які використовують пристрій, ретельно ознайомилися з його експлуатацією та заходами безпеки. Зберігайте цю інструкцію та переконайтеся, що вона додається до пристрою у разі його переміщення або продажу, щоб кожна особа, яка використовує його протягом усього терміну експлуатації, була належним чином поінформована про використання та безпеку пристрою.

З метою забезпечення безпеки життя та майна необхідно дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, оскільки виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну недотриманням цих заходів.

Безпека дітей та осіб з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями

- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду та знань, якщо вони були належним чином проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим ризики.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть класти продукти в холодильник і виймати їх з нього.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гралися з пристроєм.
- Чищення та технічне обслуговування не можуть виконуватися дітьми, за винятком випадків, коли вони мають щонайменше 8 років і перебувають під наглядом.



- Всі упаковки слід зберігати подалі від дітей. Існує ризик задухи.
- При утилізації пристрою витягніть вилку з розетки, відріжте з'єднувальний кабель (якнайближче до пристрою) і зніміть дверцята, щоб запобігти ураженню електричним струмом дітей, які граються, або їх замиканню в пристрої.
- Якщо прилад, оснащений магнітними ущільнювачами дверцят, має замінити старий прилад із пружинним замком (засувкою) на дверцятах або кришці, перед утилізацією старого приладу переконайтеся, що пружинний замок не придатний для використання. Це запобіжить перетворенню приладу на смертельну пастку для дитини.

**Попередження!**

Вентиляційні отвори в корпусі пристрою або в конструкції корпусу повинні бути вільними від перешкод.

**Попередження!**

Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування, крім тих, що рекомендовані виробником.

**Попередження!**

Не пошкоджуйте контур холодоагенту.

**Попередження!**

Не використовуйте інші електричні пристрої (такі як льодогенератори) всередині холодильних пристроїв, якщо вони не були затверджені для цієї мети виробником.

**Попередження!**

Не торкайтеся лампочки, якщо вона працює протягом тривалого часу, оскільки вона може бути дуже гарячою.

**Попередження!**

Під час встановлення пристрою переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

**Попередження!**

Не розміщуйте на задній панелі пристрою багато портативних розеток або портативних джерел живлення.

- Не зберігайте вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим паливом, у цьому пристрої.
- У циркуляційному контурі холодоагенту пристрою міститься ізобутан (R-600a), природний газ з високим рівнем відповідності вимогам охорони навколишнього середовища, який, однак, є легкозаймистим.
- Під час транспортування та встановлення пристрою слід переконаватися, що жоден з елементів контуру холодоагенту не пошкоджений.
 - уникати відкритого вогню та джерел займання
 - Ретельно провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.
- Зміна технічних характеристик або модифікація продукту будь-яким чином є небезпечною. Будь-яке пошкодження кабелю може спричинити коротке замикання, пожежу та/або ураження електричним струмом.
- Пристрої, що використовуються на виробничих, сервісних, гастрономічних підприємствах та в установах, не покриваються гарантією. Обладнання призначене для використання в побутових умовах. У разі використання пристрою в умовах господарської діяльності, відмінних від побутових, при цьому використанні пристрою не має промислового характеру або не призначене для професійного застосування, гарант марки KERNAU надає гарантію на строк 12 місяців.

**Попередження!**

Всі електричні елементи (вилка, шнур живлення, компресор тощо) повинні бути замінені сертифікованим представником сервісної служби або кваліфікованим сервісним персоналом.

**Попередження!**

Лампа, що поставляється з цим пристроєм, є «лампами спеціального призначення», які можна використовувати виключно з поставленим пристроєм. Ці «лампи спеціального призначення» не підходять для освітлення в домашніх умовах.

- Не можна подовжувати шнур живлення.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка не пошкоджена або не зігнута задньою частиною пристрою. Пошкоджена або зігнута вилка може перегрітися і спричинити пожежу.
- Переконайтеся, що ви можете дістати до штепсельної вилки пристрою.
- Не тягніть за шнур живлення.
- Якщо роз'єм штепсельної вилки ослаблений, не вставляйте штепсельну вилку. Існує ризик ураження електричним струмом або пожежі.
- Пристрій важкий. Будьте обережні під час його перенесення.
- Не виймайте і не торкайтеся предметів із морозильної камери, якщо у вас вологі руки, оскільки це може спричинити подряпини шкіри або обмороження/опіки морозильною камерою.
- Слід уникати тривалого впливу прямих сонячних променів на пристрій.

**Щоденне використання**

- Не кладіть гарячі предмети на пластикові частини пристрою.
- Не розміщуйте продукти харчування безпосередньо біля задньої стінки.
- Після розморожування не можна повторно заморожувати заморожені продукти.¹⁾
- Запаковані заморожені продукти слід зберігати відповідно до інструкцій виробника заморожених продуктів.¹⁾
- Рекомендації виробника пристрою щодо зберігання повинні суворо дотримуватися. Ознайомтеся з відповідними інструкціями.
- Не слід розміщувати газовані напої в морозильній камері, оскільки це спричиняє підвищення тиску в ємності, що може призвести до її вибуху і, як наслідок, пошкодження пристрою.⁽¹⁾⁾
- Морозиво може спричинити обмороження, якщо його вживати безпосередньо з пристрою.¹⁾
- Щоб уникнути забруднення продуктів харчування, дотримуйтесь наступних інструкцій.
- Тривале відкривання дверцят може спричинити значне підвищення температури в камерах пристрою.
- Регулярно чистіть поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та доступними системами зливу.
- Очищайте резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промивайте водопровідну систему, підключену до джерела води, якщо вода не використовувалася протягом 5 днів.
- Зберігайте сире м'ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами та не капали на них.
- Двотіровкові камери для заморожених продуктів (якщо вони є в приладі) придатні для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або приготування

1) Якщо в пристрої є морозильна камера.



льоду та льодових кубиків.

- Одно-, дво- та тризіркові камери (якщо вони є в пристрої) не придатні для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо прилад залишається порожнім протягом тривалого часу, його слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити і залишити дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню інею всередині.

Технічне обслуговування та очищення

- Перед початком технічного обслуговування вимкніть пристрій і від'єднайте вилку живлення від розетки.
- Не чистіть прилад металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предмети для видалення інею з пристрою. Використовуйте пластиковий скребок.¹⁾
- Регулярно перевіряйте канал відведення конденсату в холодильнику на наявність розмороженої води. При необхідності очистіть канал відведення конденсату. Якщо канал відведення конденсату заблокований, вода буде накопичуватися в нижній частині пристрою.²⁾

Встановлення



Важливо!

Для підключення до електромережі дотримуйтесь інструкцій, наведених у відповідних розділах.

- Розпакуйте прилад і перевірте, чи він не пошкоджений. Не підключайте пошкоджений прилад. Про можливі пошкодження слід негайно повідомити в місці придбання. У такому випадку слід зберегти упаковку.
- Рекомендується почекати щонайменше чотири години перед підключенням пристрою, щоб масло встигло повернутися до компресора.
- Навколо пристрою має бути забезпечено відповідний простір.

1) Якщо в пристрої є морозильна камера.

2) Якщо в пристрої є камера для зберігання свіжих продуктів.



циркуляція повітря. Для забезпечення належної вентиляції дотримуйтеся інструкцій з установки.

- Якщо можливо, дистанційні елементи виробу повинні бути розташовані біля стіни, щоб уникнути дотику або зачеплення теплих частин (компресор, конденсатор) з метою запобігання можливим опікам.
- Пристрій не можна розміщувати поблизу радіаторів опалення або кухонних плит.
- Після встановлення пристрою переконайтеся, що мережева вилка доступна.

Сервісне обслуговування

- Всі електричні роботи, необхідні для обслуговування пристрою, повинні виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Цей продукт повинен обслуговуватися авторизованим сервісним центром, який використовує виключно оригінальні запасні частини.

Економія енергії

- Не кладіть в прилад гарячі страви;
- Не кладіть продукти близько один до одного, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря.
- Переконайтеся, що їжа не торкається задньої камери (камер);
- У разі збою в електропостачанні не відкривайте дверцята; Не відкривайте дверцята занадто часто;
- Не тримайте дверцята відкритими надто довго;
- Не встановлюйте термостат на занадто низькі температури;
- Всі аксесуари, такі як висувні ящики, полиці, балкони, повинні зберігатися там, щоб зменшити споживання енергії.

**Захист навколишнього середовища**

Цей пристрій не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар, ні в циркуляційному контурі холодоагенту, ні в ізоляційних матеріалах. Пристрій не слід викидати разом із побутовими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази: пристрій слід утилізувати відповідно до правил, що стосуються пристроїв, які можна отримати у місцевих органах влади. Слід уникати пошкодження охолоджувального блоку, особливо теплообмінника.

Матеріали, використані в цьому пристрої, позначені символом , придатні для переробки.



Символ на виробі або на його упаковці вказує, що цей виріб не можна утилізувати як побутові відходи. Замість цього його слід здати до відповідного пункту збору для переробки електричного.

Забезпечення правильної утилізації цього продукту допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини, які можуть бути спричинені неправильним поводженням з цим продуктом. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до місцевих органів влади, компанії, що займається утилізацією відходів, або магазину, в якому було придбано продукт

Утилізація пристрою

1. Вийміть вилку живлення з розетки.
2. Від'єднайте шнур живлення та викиньте його.

**Попередження!**

Під час використання, обслуговування та утилізації пристрою зверніть увагу на символ, зображений зліва, розташований на задній панелі пристрою (задня панель або компресор) жовтого або оранжевого кольору.

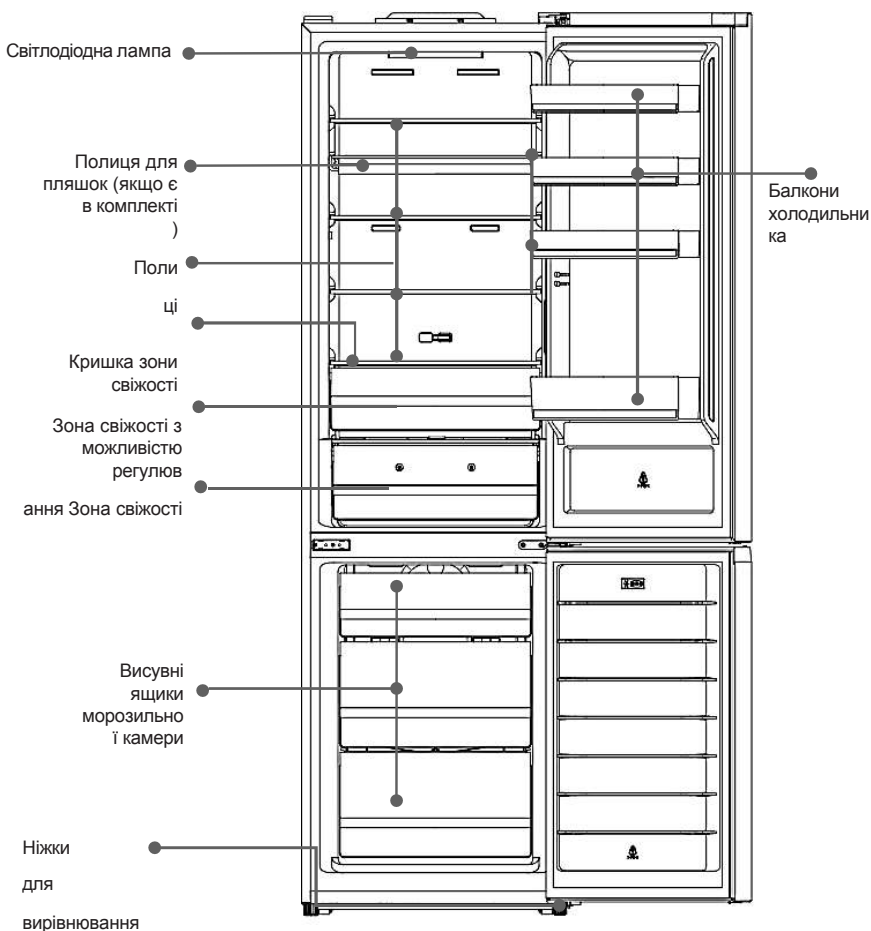


ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ



Це символ, що попереджає про ризик пожежі. У трубопроводах холодоагенту та компресорі містяться легкозаймисті матеріали. Під час використання, обслуговування та утилізації слід триматися подалі від джерел вогню.

2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ



Увага: Наведена вище фотографія має ілюстративний характер. Фактичний пристрій може відрізнятися.

3. ВСТАНОВЛЕННЯ

Необхідний простір

- Виберіть місце без прямого сонячного світла;
- Виберіть місце з достатньою кількістю простору для легкого відкривання дверцят холодильника;
- Виберіть місце з рівною (або майже рівною) підлогою;
- Необхідно забезпечити достатньо місця для встановлення холодильника на рівній поверхні;
- Під час встановлення слід залишити вільний простір з правого, лівого, заднього та верхнього боків. Це допоможе зменшити споживання енергії та знизити рахунки за електроенергію.
- З двох боків і ззаду слід залишити простір не менше 50 мм.

Встановлення

Прилад слід встановлювати в місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, зазначеному на табличці з технічними даними приладу.

Для холодильних пристроїв з кліматичним класом:

- помірний розширений: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 32°C; (SN)
- помірний: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 32°C; (N)
- субтропічний: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 38°C; (ST)
- тропічна: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 43°C; (T)

Розташування

Пристрій слід встановлювати подалі від джерел тепла, таких як радіатори, бойлери, пряме сонячне світло тощо. Слід забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо задньої частини корпусу. Для забезпечення найкращої ефективності, якщо прилад розміщений під виступаючою настінною шафою, мінімальна відстань між верхнім краєм холодильника та настінною шафою повинна становити не менше 50 мм. Однак найкраще, щоб прилад не був розміщений під виступаючими навісними шафами. Точне вирівнювання забезпечується однією або декількома регульованими ніжками в основі.

Цей холодильний прилад не призначений для вбудовування.

Попередження!

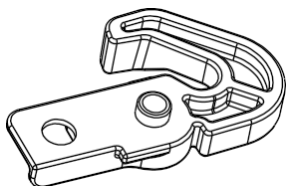
Відключення пристрою від мережі електроживлення має бути можливим; вилка має бути легко доступною після встановлення.

Електричне підключення

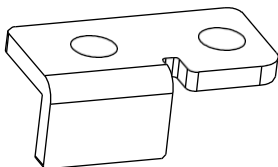
Перед підключенням переконайтеся, що напруга та частота, вказані на табличці з технічними даними, відповідають домашній електричній мережі. Пристрій повинен бути заземлений. Для цього вилка шнура живлення оснащена контактом. Якщо домашня розетка не заземлена, пристрій слід підключити до окремого заземлення відповідно до чинних норм, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком. Виробник не несе жодної відповідальності у разі недотримання вищезазначених заходів безпеки.

Зміна напрямку відкривання дверей

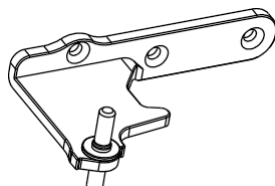
Перед тим, як змінити напрямок відкривання дверей, підготуйте наступні інструменти та матеріали: плоский викрутку, хрестоподібну викрутку, плоский ключ, шестигранний ключ.



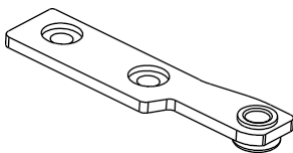
Ліва допоміжна
засувка x2



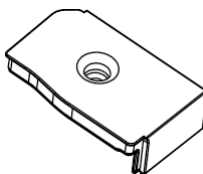
Ліва
блокування
дверей x2



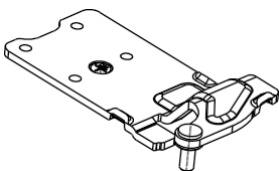
Ліва середня
петля x1



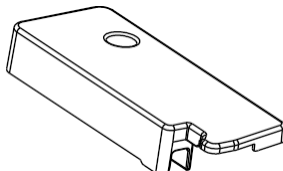
Ліва верхня засувка x1



Права верхня кришка дверей

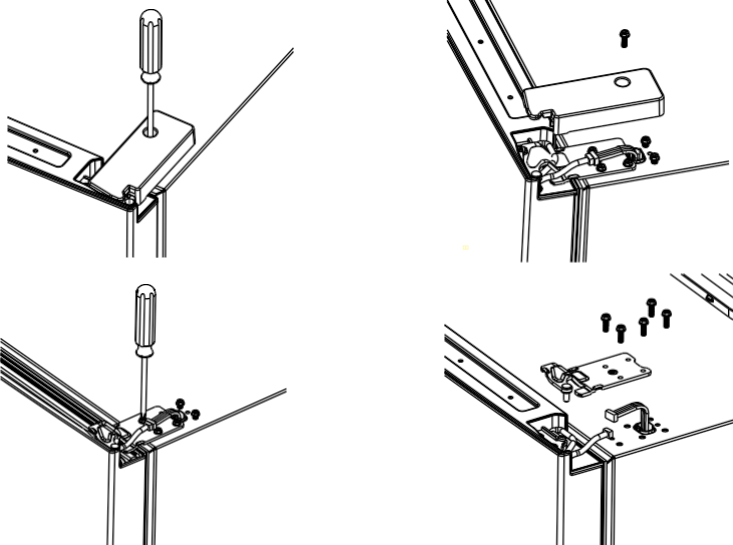


Ліва верхня петля x1

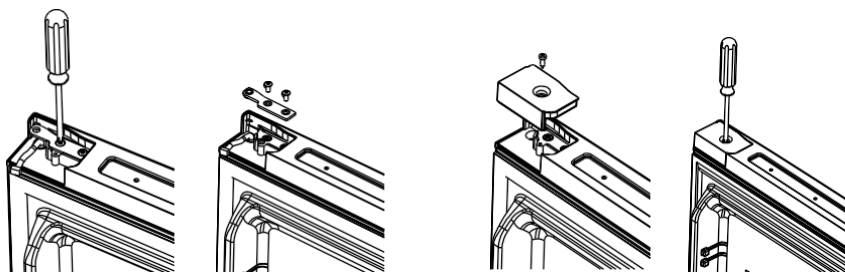


Ліва кришка петлі дверей x1

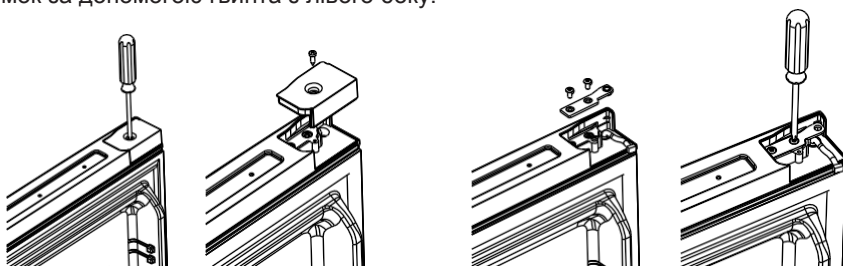
1. Відкрутіть кришку верхньої петлі, відкрутіть верхню петлю і від'єднайте з'єднання.



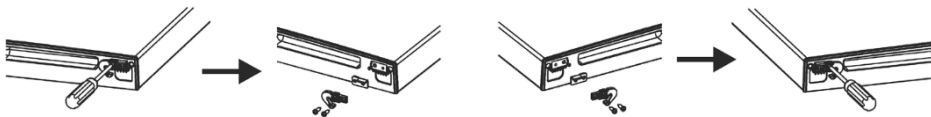
2. Зніміть верхні дверцята, відкрутіть і зніміть правий верхній замок, складіть кабель, встановіть праву верхню кришку дверцят за допомогою гвинта з правого боку.



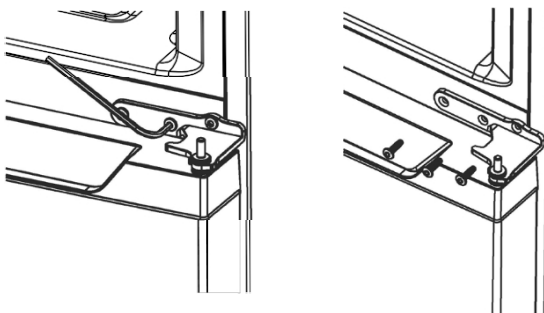
3. Відкрутіть кришку лівої дверцят, розкладіть кабель, встановіть лівий верхній замок за допомогою гвинта з лівого боку.



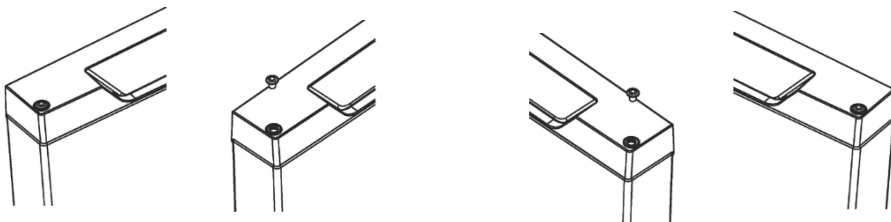
4. Зніміть правий підсилювач закривання та правий обмежувач дверцят з дверцят холодильника, встановіть лівий підсилювач закривання та лівий обмежувач дверцят за допомогою гвинта з лівого боку дверцят.



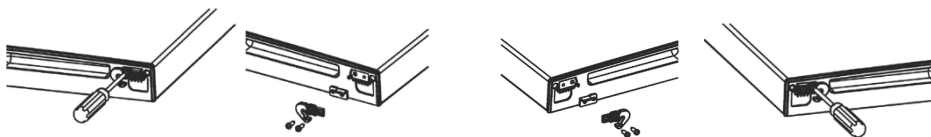
5. Відкрутіть і зніміть праву середню петлю, зніміть дверцята морозильної камери.



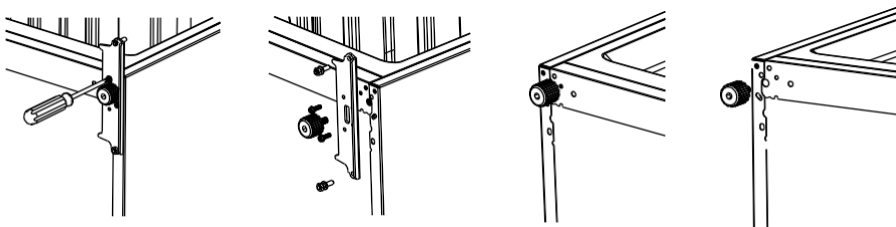
6. Пересуньте кришку отвору з лівої позиції ручки в праву позицію ручки.



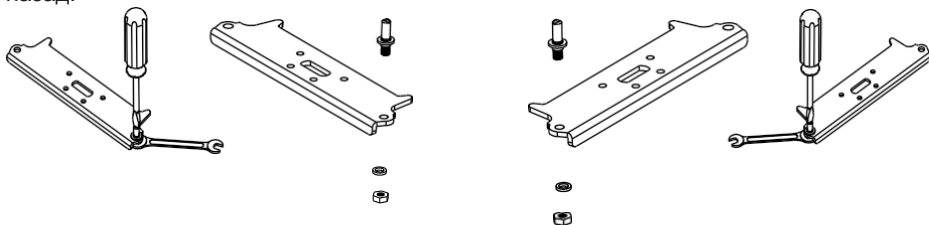
7. Зніміть правий нижній допоміжний замок і правий нижній обмежувач дверцят з дверцят холодильника, встановіть лівий нижній допоміжний замок і лівий нижній обмежувач дверцят за допомогою гвинтів з лівого боку.



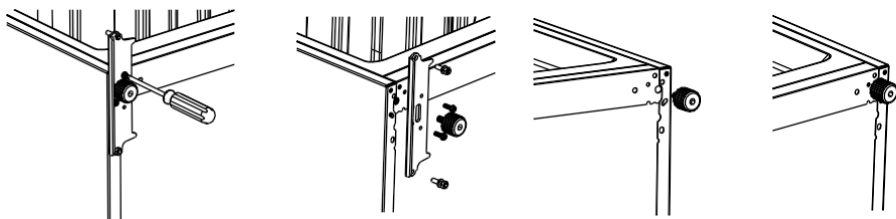
8. Зніміть ніжки з обох боків, відкрутіть нижню петлю з правого боку.



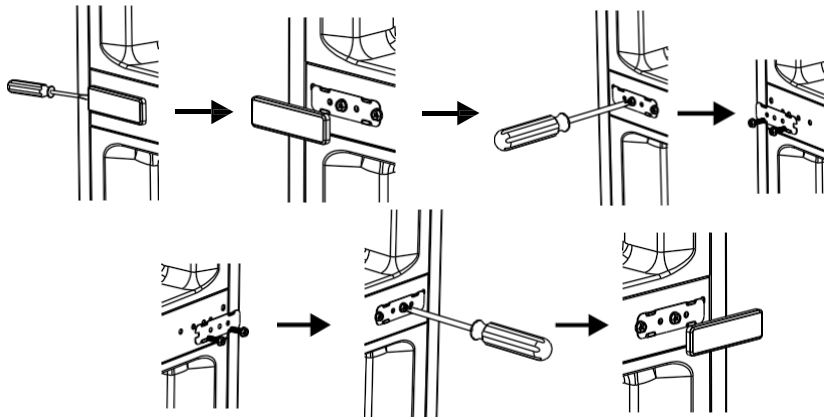
9. Відкрутіть і вийміть штифт нижньої петлі, поверніть кронштейн і встановіть його назад.



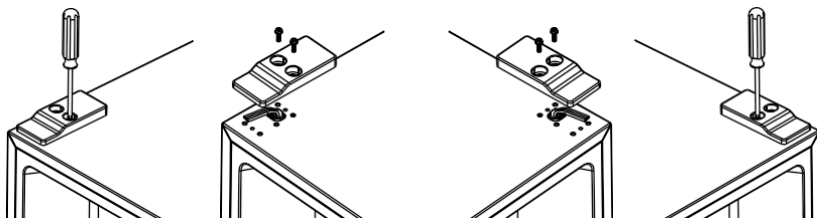
10. Встановіть нижню петлю з лівого боку, встановіть обидві регульовані ніжки



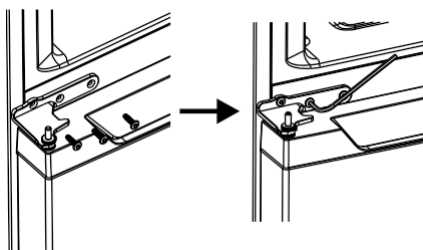
11. Зніміть середню кришку, відкрутіть середню раму кришки, встановіть обидві частини з правого боку.



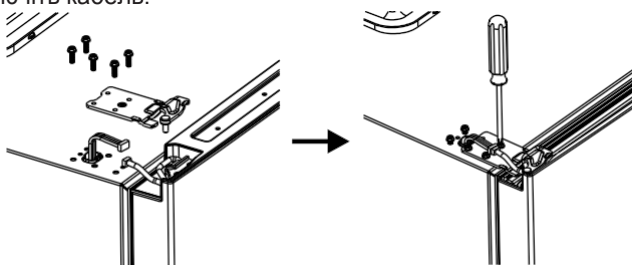
12. Відкрутіть і змістіть кожух кабелів з лівого боку, встановіть кожух кабелів з правого боку.



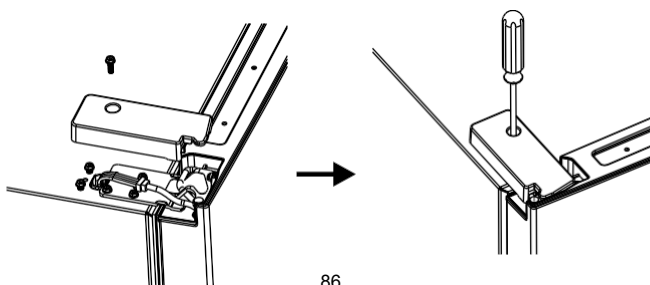
13. Встановіть нижню дверцятю, встановіть лівий центральний шарнір за допомогою гвинта.



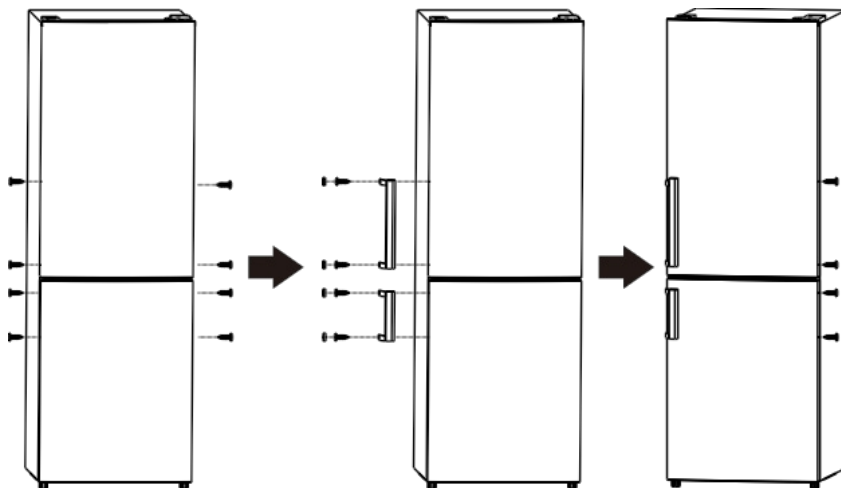
14. Встановіть верхні дверцята, встановіть лівий верхній шарнір за допомогою гвинта, підключіть кабель.



15. Встановіть кришку лівої дверної петлі за допомогою гвинта.

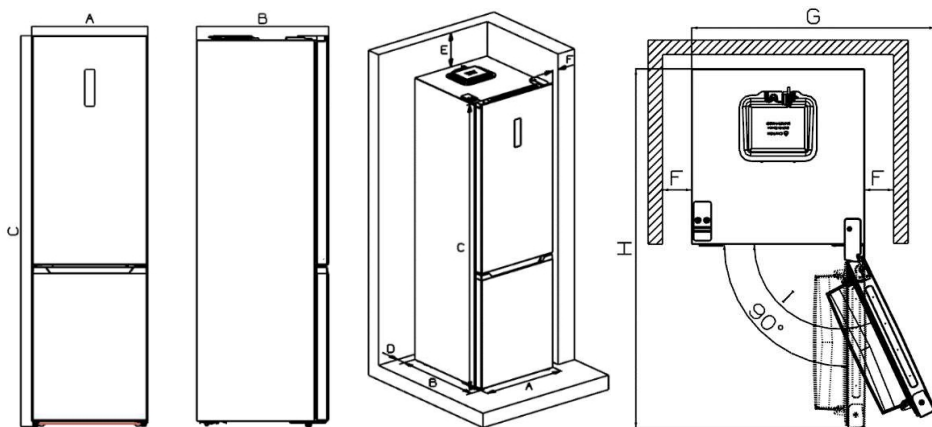


Монтаж зовнішньої ручки (якщо зовнішня ручка доступна).



Необхідний простір

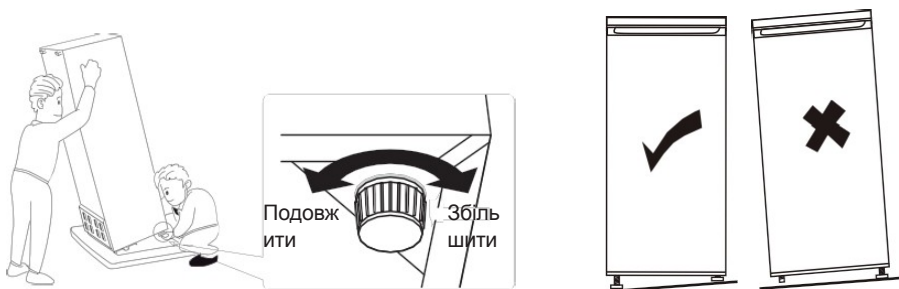
- Залиште достатньо місця для відкриття дверей.
- Залиште щонайменше 50 мм відстані з обох боків і ззаду.



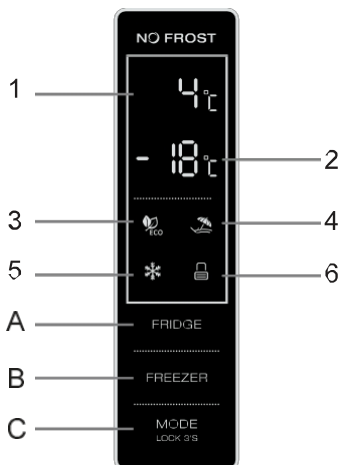
A	B	C	D	E	F	G	H	I
595	678	2025	min=50	min=50	min=50	838	1241	115

Вирівнювання пристрою

Для вирівнювання пристрою використовуйте ніжки, розташовані в передній частині пристрою. Якщо пристрій не буде правильно вирівняний, дверцята та магнітні ущільнювачі не будуть щільно прилягати.



4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



Керування кнопками (А, В і С)

A - FRIDGE Регулювання температури в камері холодильника

Ця кнопка доступна в режимі, визначеному користувачем, і режимі SUPER, вона недоступна в режимах ECO і VACATION.

Коротко натисніть цю кнопку, щоб вибрати температуру холодильника.

В - FREEZER Регулювання температури морозильної камери

Ця кнопка доступна в режимі, визначеному користувачем, і режимі VACATION, вона недоступна в режимах SUPER і ECO.

Коротко натисніть цю кнопку, щоб вибрати температуру морозильної камери.

C - MODE LOCK 3'S Вибір режиму роботи / Блокування / Розблокування Утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, щоб заблокувати або розблокувати панель управління. У стані «Розблокування» коротке натискання цієї кнопки вибирає режим роботи (режим ECO / режим VACATION / режим SUPER / режим, визначений користувачем).

Дисплей (1 і 2)

1. Дисплей температури холодильної камери - в цій області відображається встановлена температура холодильної камери. Якщо в цій області відображається повідомлення E0, E1, E2, E3, E5, зверніться до сервісної служби.
2. Дисплей температури морозильної камери - в цій області відображається встановлена температура морозильної камери.

Індикатори (3 і 4 та 5 і 6)

3. Індикатор режиму ECO - цей індикатор світиться, коли вибрано режим ECO
4. Індикатор режиму VACATION - цей індикатор світиться, коли вибрано режим VACATION.
5. Індикатор режиму SUPER - цей індикатор світиться, коли вибрано режим SUPER.
6. Індикатор блокування/розблокування — цей індикатор світиться, коли панель керування заблокована.

КНОПКИ

Функціонування та дисплей

- Панель управління буде підсвічуватися на 100% протягом 3 секунд, що означає, що вона працює саме так, як було налаштовано перед вимкненням живлення. Після цього часу операції будуть доступні.
- Перед початком роботи переконайтеся, що панель управління знаходиться в розблокованому стані.
- У стані блокування індикатор блокування буде блимати протягом 3 секунд після короткого натискання будь-якої операційної кнопки, але операції будуть недоступні.
- Панель управління буде заблокована через 25 секунд після останньої операції.

- Панель управління повністю вимкнеться через 2 хвилини після останньої операції.
- Панель управління увімкнеться після відкриття дверцят холодильника.
- Панель управління увімкнеться після короткого натискання операційних кнопок.
- Кожна операція кнопки буде супроводжуватися звуковим сигналом.

Налаштування температури камери охолодження « »

- У режимі, визначеному користувачем, або в режимі SUPER коротке натискання кнопки **FRIDGE** призводить до відображення в колі встановленої температури камери холодильника в діапазоні від 2 °C до 8 °C.
- Встановлена температура буде підтверджена через 5 секунд після мигання індикатора.

Налаштування температури камери морозильної камери

- У режимі, визначеному користувачем, коротке натискання кнопки « **FREEZER** » по черзі відображатиме встановлену температуру камери холодильника у циклі від -14°C до -22°C.
- Встановлена температура буде підтверджена після 5 секунд мигання індикатора.

Рекомендації щодо налаштувань температури

Рекомендовані налаштування температури		
Температура навколишнього середовища	Камера холодильника	Морозильна камера
Літо Нормальна а Зима		

Режим ECO

Активация режиму ECO:

- Коротке натискання кнопки «» (Екологічний режим), коли індикатор «» (індикатор режиму ECO) світиться, активує режим ECO.
- Через 5 секунд після мигання індикатора режиму ECO режим ECO буде активовано.
- Після увімкнення режиму ECO температура холодильника/морозильника буде автоматично регулюватися залежно від температури навколишнього середовища.
- У режимі ECO, якщо температура холодильника або морозильника буде встановлена вручну, індикатор режиму ECO буде блимати протягом 3 секунд. Встановлення температури холодильника та морозильника буде неможливим.

Вихід з режиму ECO:

- Коротке натискання кнопки «» індикатор режиму ECO згасне, пристрій вийде з режиму ECO

Режим VACATION

Активация режиму VACATION:

-  Коротке натискання кнопки «» (відпустка), коли індикатор режиму VACATION (відпустка) загориться, буде вибрано режим VACATION.
- Через 5 секунд після мигання індикатора режиму VACATION режим VACATION буде активовано.
- Після увімкнення режиму VACATION температура холодильника автоматично встановлюється на 17 °C, також можна встановити температуру морозильної камери.
- У режимі VACATION, якщо ви встановите температуру холодильника вручну, індикатор режиму VACATION буде блимати протягом 3 секунд, налаштування температури холодильника буде неможливим.

Вихід з режиму VACATION:

- Коротке натискання кнопки «» індикатор режиму VACATION згасне, пристрій вийде з цього режиму.

Режим SUPER

Рекомендується встановити режим SUPER за 24 години, якщо одночасно потрібно заморозити багато продуктів харчування.

Увімкніть режим SUPER:

- Коротке натискання кнопки  , коли  , загориться індикатор (індикатор режиму SUPER), буде вибрано режим SUPER.
- Через 5 секунд після мигання індикатора режиму SUPER режим SUPER буде активовано.
- Після увімкнення режиму SUPER температура морозильної камери автоматично встановлюється на
- -20°C, доступне налаштування температури холодильної камери.
- У режимі SUPER, якщо ви вручну встановите температуру морозильної камери, індикатор режиму SUPER буде блимати протягом 3 секунд, налаштування температури морозильної камери буде неможливим.

Вихід з режиму SUPER:

Коротке натискання кнопки  , коли індикатор режиму SUPER вимкнений, пристрій виходить з режиму SUPER.



УВАГА!

У режимі SUPER пристрій буде працювати під великим навантаженням, а рівень шуму буде дещо вищим, ніж зазвичай.

Режим, визначений користувачем за допомогою кнопки « »

- Коротке натискання кнопки  , поки індикатор режиму ECO / індикатор режиму VACATION / індикатор режиму SUPER не загоряться, і режим, визначений користувачем, буде увімкнено.
- У режимі, визначеному користувачем, користувачі можуть вручну встановити температуру холодильника та морозильної камери.

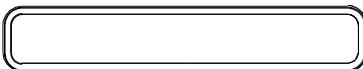
Функція сигналу відкриття дверцят

Якщо двері холодильника залишаються відкритими протягом 60 секунд, спрацює сигналізація відкриття дверей.

Регулювання температури зони свіжості

- Температуру зони охолодження можна регулювати залежно від виду продуктів, що зберігаються.
- Натисніть ручку справа наліво, температура в зоні охолодження буде поступово знижуватися.
- Коли повзунок знаходиться в крайньому правому положенні, зона свіжості може функціонувати як зона охолодження і підтримувати відповідну температуру та вологість для фруктів і овочів.
- Коли повзунок знаходиться в лівому кінці, він підходить для короткочасного зберігання риби або інших свіжих продуктів. Продукти залишаться свіжими, але не замороженими. Це робить його найкращим вибором для зберігання свіжих продуктів.
- Поради: Після вибору функції охолодження рекомендується встановити температуру холодильника нижче 4 °C, а час зберігання не повинен перевищувати 3 дні, щоб зберегти найкращу свіжість.

FRESH CONVERTER



Налаштування вологості в холодильнику:

Низька вологість: пересуньте регулятор вліво

Висока вологість: пересуньте регулятор вправо



HUMIDITY CONTROL



5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

Перед першим використанням - очищення внутрішньої частини

Перед першим використанням приладу необхідно вимити внутрішню частину та всі внутрішні аксесуари теплою водою з додаванням нейтрального мила, щоб усунути типовий запах нового виробу, а потім ретельно висушити.



Важливо!

Не використовуйте миючі засоби або абразивні порошки, оскільки вони можуть пошкодити покриття.

Заморожування свіжих продуктів

- Камера морозильника підходить для заморожування свіжих продуктів, а також для тривалого зберігання заморожених і глибоко заморожених продуктів.
- Покладіть свіжі продукти для заморожування в нижню камеру.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на табличці з технічними характеристиками.
- Процес заморожування триває 24 години: протягом цього часу не слід додавати інші продукти, призначені для заморожування.

Розміщуйте різні продукти в різних камерах відповідно до наведеної нижче таблиці:

Камери холодильника	Тип продуктів
Двері або балкони холодильної камери	• Продукти з натуральними консервантами, такі як джеми, соки, напої, спеції. • Не зберігайте швидкопсувні продукти.
Ящик для овочів та фруктів	• Фрукти, зелень і овочі слід розміщувати окремо в контейнері для фруктів і овочів. • У холодильнику не слід зберігати банани, цибулю, картоплю та часник.
Полиця холодильника - середня	• Молочні продукти, яйця

Полиця холодильника - верхня	• Продукти, які не потребують приготування, наприклад, готові до вживання продукти, ковбасні вироби, залишки.
Ящик (ящики)/ лоток морозильної камери	• Продукти для тривалого зберігання. • Нижня шухляда для сирого м'яса, птиці, риби. • Середня шухляда для заморожених овочів, картоплі фрі. • Верхній ящик/полиця для морозива, заморожених фруктів, заморожених випічок.

Зберігання заморожених продуктів

При першому запуску або після періоду невикористання. Перед тим, як помістити продукт у камеру, прилад повинен пропрацювати щонайменше 2 години на вищих налаштуваннях.

Важливо!

У разі випадкового розморожування, наприклад, коли живлення було вимкнено довше ніж 13,5 годин («Час вистоювання»), розморожену їжу слід швидко спожити або негайно приготувати, а потім знову заморозити (після приготування).

Розморожування

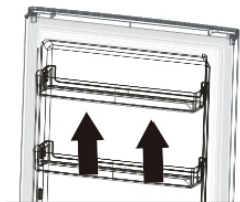
Глибоко заморожені або заморожені продукти перед використанням можна розморозити в морозильній камері або при кімнатній температурі, залежно від часу, доступного для цієї операції. Невеликі шматочки можна готувати навіть у замороженому вигляді, безпосередньо з морозильної камери. У цьому випадку приготування триватиме довше.

Акcesуари

Розташування дверних балконів Дверні балкони можна демонтувати для очищення.

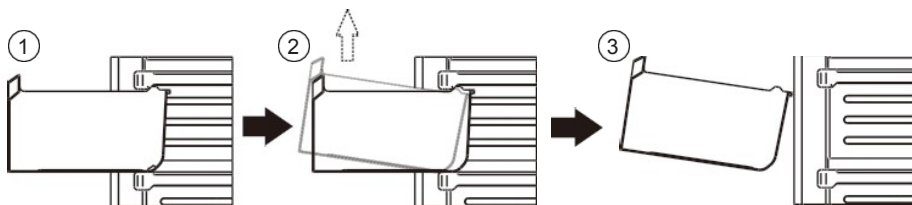
Для демонтажу

таким чином: поступово потягніть балкон у напрямку, вказаному стрілками, доки він не звільниться, а після очищення встановіть його знову.



Демонтаж нижньої шухляди

1. Витягніть нижню шухляду до положення блокування.
2. Опустіть передню частину шухляди.
3. Вийміть нижню шухляду.



Корисні поради та поради

Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих порад, які допоможуть вам максимально ефективно використовувати процес заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на табличці з технічними характеристиками;
- процес заморожування триває 24 години. Протягом цього часу не слід додавати продукти, призначені для заморожування;
- заморожувати слід тільки продукти найвищої якості, свіжі та ретельно очищені;
- готуйте продукти невеликими порціями, щоб забезпечити їх швидке і повне заморожування, а потім розморозуйте тільки необхідну кількість;
- загорніть продукти в алюмінієву фольгу або поліетилен і переконайтеся, що упаковка герметична;
- не допускати контакту свіжих, незаморожених продуктів з уже замороженими, уникаючи таким чином підвищення температури останніх;
- нежирні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні; сіль скорочує термін зберігання продуктів;
- морозиво, яке вживається безпосередньо після виймання з морозильної камери, може спричинити обмороження;
- рекомендується вказувати дату заморожування на кожній упаковці, щоб можна було контролювати час зберігання.

Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Для досягнення найкращої ефективності пристрою необхідно:

- переконайтеся, що заморожені продукти були належним чином зберігалися роздрібним продавцем;
- переконайтеся, що заморожені продукти були перенесені з продуктового магазину до морозильної камери в найкоротший термін;

- не відкривайте дверцята часто і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.

Після розморожування продукти швидко псуються і не можуть бути повторно заморожені. Не перевищуйте термін зберігання, вказаний виробником продуктів.

Поради щодо охолодження свіжих продуктів

Для досягнення найкращої ефективності:

- Не зберігайте в холодильнику теплі продукти або рідини, що випаровуються.
- Продукти слід накривати або загортати, особливо якщо вони мають інтенсивний смак/запах.

Рекомендації щодо охолодження

Корисні поради:

- Овочі (всі види): загорніть у поліетиленові пакети та покладіть на скляні полиці над ящиком для овочів.
- З міркувань безпеки зберігайте їх таким чином не більше одного-двох днів.
- Приготовані страви, холодні страви тощо: їх слід накрити і можна розмістити на будь-якій полиці.
- Фрукти та овочі: їх слід ретельно вимити та покласти в спеціальні ящики.
- Масло і сир: їх слід помістити в спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу або поліетиленові пакети, щоб виключити якомога більше повітря.
- Пляшки з молоком: повинні мати кришку і зберігатися на балконах біля дверей.
- Банани, картопля, цибуля та часник, якщо вони не упаковані, не повинні зберігатися в холодильнику.
- Сире м'ясо та риба повинні зберігатися у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами та не капали на них.

Очищення

З гігієнічних міркувань внутрішню частину пристрою, включаючи внутрішні аксесуари, слід регулярно чистити.



Увага!

Під час чищення прилад не повинен бути підключений до джерела живлення. Небезпека ураження електричним струмом! Перед початком чищення вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки, вимкніть автоматичний вимикач або запобіжник. Ніколи не чистіть прилад за допомогою пароочисника. Волога може

накопичуватися в електричних елементах, небезпека ураження електричним струмом! Гарячі пари можуть призвести до пошкодження пластикових деталей. Перед повторним запуском прилад повинен бути сухим.



Важливо!

Ефірні олії та органічні розчинники можуть пошкодити пластикові деталі, наприклад, сік лимона або сік апельсинової шкірки, масляна кислота, миючі засоби, що містять оцтову кислоту.

- Не допускайте контакту таких речовин з деталями пристрою.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби
- Вийміть продукти з морозильної камери. Зберігайте їх у прохолодному місці, добре накривши.
- Вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки, вимкніть або вимкніть автоматичний вимикач або запобіжник.
- Очистіть прилад та внутрішні аксесуари ганчіркою та теплою водою. Після очищення протріть чистою водою та витріть насухо.
- Після висушування прилад слід знову ввести в експлуатацію.
- Регулярно чистіть поверхні, які можуть контактувати з харчовими продуктами, та доступні системи зливу.
- Очистіть резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промийте водопровідну систему, підключену до джерела води, якщо вода не використовувалася протягом 5 днів.
- Якщо холодильне обладнання залишається порожнім протягом тривалого часу, його слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити та залишити двері відкритими, щоб запобігти розвитку цвілі всередині обладнання.

Заміна лампи

Внутрішня лампа є світлодіодною. Для заміни лампи зверніться до кваліфікованого техника.

6. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Увага!

Перед початком усунення несправностей необхідно відключити живлення. Тільки кваліфікований електрик або компетентна особа може виконувати дії, пов'язані з усуненням несправностей, які не описані в цій інструкції.

Важливо!

Під час нормального використання чутні певні звуки (компресор, циркуляція холодоагенту).

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює	Регулятор температури встановлений на найнижчу температуру	Встановіть ручку на інший перемикач на пристрої
	Штепсельна вилка не підключена або ослаблена	Вставте вилку в розетку
	Загорівся або пошкодився запобіжник	Перевірте запобіжник, за необхідності замініть його
	Розетка пошкоджена	Несправності в електричній мережі повинні бути усунуті електриком
Прилад замерзає або охолоджується занадто сильно	Встановлено занадто низьку температуру або прилад працює на найнижчій швидкості.	Переведіть регулятор температури на більш тепле положення.

Продукти не достатньо заморожена	Температура не встановлена правильно	Ознайомтеся з розділом «Рекомендовані налаштування температури».
	Дверцята були відкриті протягом тривалого часу.	Відкривайте дверцята тільки настільки, наскільки це необхідно
	Протягом останніх 24 годин у прилад було поміщено велику кількість теплої їжі	Встановіть нижчу температуру
	Прилад знаходиться поблизу джерела тепла	Більше інформації на цю тему можна знайти у розділі, присвяченому місцю установки
Сильний іній на ущільнювачі дверей.	Ущільнювач дверей не герметичний	Обережно прогрійте негерметичні частини ущільнювача дверей феном (теплим повітрям). Одночасно вручну сформуєте нагріту ущільнювачу дверцят так, щоб вона правильно прилягала.
Нетипові звуки	Прилад не вирівняний.	Відрегулюйте ніжки.
	Прилад торкається стіни або інших предметів.	Злегка перемістіть прилад.
	Елемент, наприклад труба, ззаду пристрою торкається іншої частини пристрою або стіни.	При необхідності обережно відхиліть елемент.
Вода на підлозі	Канал для відведення конденсату заблокований.	Див. розділ «Чищення та обслуговування».
Бічні панелі гарячі	Це нормально. Елементи теплообміну розташовані з боків	При необхідності для дотику до боків використовуйте рукавички.

Якщо несправність повториться, зверніться до сервісного центру.

7. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей прилад розроблений і виготовлений з високоякісних матеріалів та компонентів, які підлягають повторному використанню.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на виробі (рис. А), означає, що продукт підлягає селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на виробі розміщений символ перекресленого контейнера для відходів (рис. Б), це означає, що продукт містить батареї, які підлягають селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електричне та електронне обладнання, а також батареї (якщо вони є) після закінчення терміну експлуатації не можуть бути викинуті разом з іншими побутовими відходами. Використане обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей через потенційне вміст небезпечних речовин, сумішей та компонентів.

Користувач зобов'язаний здати використане обладнання та батареї (якщо такі є) до пунктів збору використаного електричного та електронного обладнання та батарей (якщо такі є). Організації, що здійснюють збір таких відходів, у тому числі збирачі використаного обладнання, оператори переробних підприємств, дистриб'ютори (магазини), оператори пунктів селективного збору комунальних відходів (комунальні підприємства) та інші законодавчо визначені організації створюють відповідну систему, що дозволяє здавати таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та батарей (якщо такі є) сприяє уникненню шкідливих для здоров'я та навколишнього середовища наслідків, що виникають у результаті можливої присутності в обладнанні та батареях небезпечних компонентів, а також неправильного зберігання та переробки такого обладнання та батарей. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання, на цьому етапі формуються ставлення, які впливають на збереження спільного блага, яким є чисте природне середовище. Домогосподарства також є одними з найбільших користувачів дрібного обладнання, і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинних сировинних ресурсів.

У разі неналежного утилізації цього продукту можуть бути накладені штрафи відповідно до національного законодавства. Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки всіх осіб, які можуть мати пізніше контакт з пристроєм. Деякі холодильники та морозильні камери містять ізоляційний матеріал та холодоагент із CFC. Тому слід бути обережним, щоб не забруднити навколишнє середовище під час утилізації старого холодильника.



Рys. А



Рys. В

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau

PL: +48 22 243 70 00

Pn 8:00 - 17:00

Wt-Pt 8:00 - 16:00

serwis@kernau.com